Profile of Enterprise Saint John
(Community Economic Development Agency)

New Nouveau Brunswick

Department of Training and Employment Development

Ministère de la Formation et Développement de l'emploi

103-04089/

Profile of Enterprise Saint John
(Community Economic Development Agency)

Labour Market Analysis Branch
New Brunswick Department of
Training and Employment Development

Fall 2002

FOREWORD

In February 2002, fifteen (15) Community Economic Development Agencies (CEDAs) were launched in New Brunswick. The framework developed for these CEDAs is unique in Canada and was established to address regional differences and to build on regional strengths. They will serve as the entry to government for business development, and the primary source of information on regional issues and priorities for the business community.

The mandate of the CEDAs is to work with regional business communities in various areas of strategic importance, including export readiness, electronic commerce, electronic business, improved competitiveness and diversification of New Brunswick's economy. The provincial departments of Business New Brunswick (BNB), Training and Employment Development (TED), the Regional Development Corporations (RDC), Atlantic Canada Opportunities Agency (ACOA), and Human Resources Development Canada are all partners in these new agencies.

The CEDAs require the collection and dissemination of labour market information on a regional basis. Currently, the Department of Training and Employment Development and Business New Brunswick are working to provide labour market information[1] specific to each of the 15 CEDA regions. This report focuses on the region encompassed by the *Saint John Community Economic Development Agency*, or *Enterprise Saint John*.

Please forward all communication on this report to:

Labour Market Analysis Branch
Department of Training and Employment Development
470 York St., P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: 506-457-4859
Fax: 506-453-3780

[1] *The majority of the information in this report is from the 1996 Census. Where available, 2001 Census figures were used. Other sources of information for this report are: TED's Apprenticeship Certification Information System, TED's Private Occupational Training Branch, TED's Student Information System, TED's graduate follow-up surveys of New Brunswick Community College graduates, the Maritime Provinces Higher Education Commission (MPHEC), Social Assistance Recipient information from Family and Community Services, and EI information from HRDC.*

TABLE OF CONTENTS

HIGHLIGHTS OF THE REPORT 1

Geographical Profile of Enterprise Saint John 2

Population Profile of Enterprise Saint John 2

Population by Age Groups 2
Aboriginal Population 3
Population by Knowledge of Official Languages 3

Education and Training 4

Population by Highest Education Level Attained 4
Major Fields of Study - Post Secondary Education 5
New Brunswick Community Colleges 6
Private Occupational Training Organizations 7
Universities 7
Apprenticeship and Trades 8
Journeypersons 8

Labour Force and Economic Activity 9

Labour Force Characteristics 9
Labour Force by Broad Occupational Categories 10
Industry 12
Individual Total Income Distributions 13
Gender Differences in Individual Total Income Distributions 13
Census Family Total Income Distributions 14
Composition of Total Income 15
Government Transfer Payments 15

APPENDICES 19

HIGHLIGHTS OF THE REPORT

The points that follow present some key information contained within this report on the Enterprise Saint John region:

- At the 2001 Census, Enterprise Saint John had a population of 107,883, a negative 2.5% growth since the population level recorded at the 1996 Census. Its land area is 2.5% of New Brunswick's land area.

- The largest group of the population of Enterprise Saint John was the 25-44 year old age group, which comprised 31.8% of the population. With no First Nations communities in Enterprise Saint John, the Aboriginal population comprised only 0.5% of the entire population of the CEDA.

- A low proportion of the population, 12.4%, indicated having the knowledge of both official languages; this was 20.2 percentage points lower than the provincial proportion.

- Overall, Enterprise Saint John had slightly higher educational attainment levels than the province as a whole. The proportion of Enterprise Saint John that had not completed high school was slightly lower than the provincial proportion. In addition, 38.8% of Enterprise Saint John's population had completed their post-secondary education at the 1996 Census. For New Brunswick, that proportion was lower, at 35.5%.

- Enterprise Saint John has one community college that offers 25 full-time regular programs along with many contract programs. There is one publicly funded university (UNBSJ) that has an enrollment of approximately 2,000 full-time students.

- At the 1996 Census, the unemployment rate for Enterprise Saint John was 12.9%, the fourth lowest rate for all CEDAs, and below the provincial rate of 15.5%. The participation rate of the working age population in the labour force was 62.4% in the CEDA, almost identical to the provincial average of 62.2%.

- The largest areas of labour force involvement by industry for Enterprise Saint John were sales and service occupations, business, finance and administrative occupations, trades, transport and equipment operators and management occupations.

- The average *individual* total income, for those with income in Enterprise Saint John, was $23,172 at the time of the 1996 Census; this figure was 11.6% higher than the provincial average of $20,755. The average total income of families in Enterprise Saint John was $49,461, while the average for New Brunswick was $45,010.

Geographical Profile of Enterprise Saint John

The Enterprise Saint John region consists of 4 parishes, 3 towns, 6 villages and the City of Saint John. It is located in southern part of New Brunswick and has a land area of 1,763 square kilometers or 2.5% of the total New Brunswick land area. This region is largely urban in nature, with the three largest towns (Grand Bay-Westfield, Quispamsis and Rothesay) and the City of Saint John making up 92.7% of the total population. Within the borders of this region lies the entire county of Saint John with the exception of Musquash Parish, as well as parts of Kings County. This region borders Kings County to the north and Albert County to the east. Enterprise Saint John NB is also bordered by Bay of Fundy to the south. The largest and most significant river in this region is the St. John River, which empties into Saint John harbour, a major year-round shipping port.

Appendix A provides a complete listing of all towns, villages and parishes within this region.

Population Profile of Enterprise Saint John

At the time of writing of this report, the population figures from the 2001 Census had just become available. From that Census, the population of the Enterprise Saint John region was 107,783, a negative 2.5% population growth since the 1996 Census.

According to the 1996 Census, the population of Enterprise Saint John was 110,515; 48.0% were males, a slightly lower proportion than for New Brunswick as a whole (49.2%), and 52.0% were female, slightly higher than New Brunswick's proportion of 50.8%.

Population by Age Groups

The following chart shows the breakdown (by percentage) of the population of Enterprise Saint John with comparative figures for the population of New Brunswick as a whole. **Appendix B** contains this information in tabular form.

A comparison of the proportion of the population of the Enterprise Saint John region that falls within each of the above age groups to the proportion of the New Brunswick

population that falls within each group does not reveal a significantly different picture. The information does reveal that the largest group of the population both in Enterprise Saint John and New Brunswick as a whole, at the time of the 1996 Census, was in the prime working age population, 25-44.

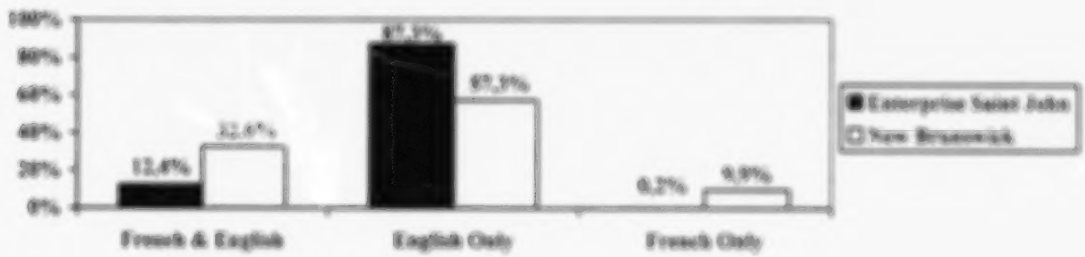
Aboriginal Population

According to the 1996 Census, the total Aboriginal population of New Brunswick formed approximately 1.4%[2] of the entire population (20% Sample Data). In Enterprise Saint John, the proportion was 0.5%, or approximately one-third of that of New Brunswick. A comparison to other CEDAs reveals that the Aboriginal population ranges from a low of 0.2% in the Southeast CEDA to a high of 4.9% in the Kent CEDA.

Population by Knowledge of Official Languages

The chart below demonstrates the Enterprise Saint John population at the 1996 Census by knowledge of official languages, with comparison to New Brunswick.

Population by Knowledge of Official Languages



As of the 1996 Census, only 12.4% of the Enterprise Saint John population indicated that they had knowledge of both official languages, as compared to 32.6% of the New Brunswick population as a whole. The majority of Enterprise Saint John population (87.3%) indicated that they could speak English only whereas only 0.2% indicated they could speak French only. Approximately 0.1% indicated the knowledge of neither French nor English.

In comparison with other CEDA regions, Enterprise Saint John ranks 13th (tied with Kings-Albert) in proportion of knowledge of both official languages, whereas Enterprise Chaleur has the highest proportion (59.7%) and Charlotte has the lowest at 7.2%.

---

[2] *Two First Nations, Eel Ground and Buctouche, did not participate in the 1996 Census. The combined population of these First Nations is about 900 persons. If these persons are added to 1996 Census figures, New Brunswick's Aboriginal population represents approximately 1.5% of the total population.*

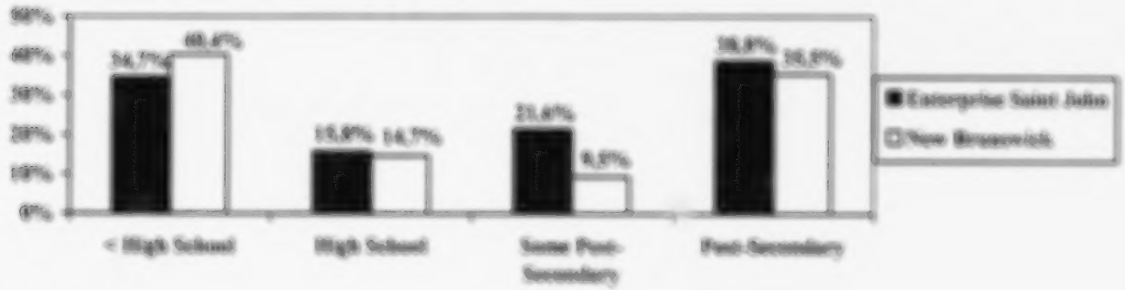
Education and Training

Population by Highest Education Level Attained

Appendix C has full details of the Enterprise Saint John population by highest education level attained, with comparative figures for New Brunswick.

The following chart categorizes the working age population (aged 15 years and older) of Enterprise Saint John and New Brunswick into four groups according to level of formal education attained: less than high school, high school completed, some post-secondary and post-secondary completed.

Population by Level of Education



The chart indicates that, on average, the people of the Enterprise Saint John region tended to have slightly higher educational attainment levels than the province as a whole. Having stated that, the proportion of Enterprise Saint John's population that had not completed high school[5] was in fact slightly lower than the New Brunswick proportion. The proportion of high school graduates in the Enterprise Saint John region was slightly higher at 15.8% than the New Brunswick proportion of 14.7%. The proportions of those that had some post-secondary education[6], or had completed a post-secondary education (sum of the last two sets of bars) were considerably higher in Enterprise Saint John than for New Brunswick as a whole.

Overall, 60.4% of the working age population in the Enterprise Saint John region had completed high school and gone one to engage in some form of post-secondary education; 38.8% of the population completed their post-secondary education. For New Brunswick, 45% had engaged in some form of post-secondary, with 35.5% of the population having completed their post-secondary education.

---

[5] *Because the working age population includes anyone 15 and over, the category "Less than High School" includes people currently pursuing a high school education (chiefly 15 to 19 year olds) at the time of the 1996 Census, as well as all others who have not completed and were not pursuing high school completion.*

[6] *The category "Some Post Secondary" includes people currently pursuing but not yet completed a post-secondary education at the time of the 1996 Census, as well as those who did not complete but are no longer engaged in a post-secondary education.*

Major Fields of Study – Post Secondary Education

The tables below provide details of the major fields of study for those in Enterprise Saint John (first table) and New Brunswick (second table) who completed a post-secondary education as reported at the 1996 Census.

Major Fields of Study – Enterprise Saint John (1996 Census)

Major Field of Study	Males	Percent*	Females	Percent	Total	Percent*
Educational, recreational and counselling services	935	5.5%	2270	13.5%	3205	9.5%
Fine and applied arts	375	2.2%	885	5.3%	1260	3.7%
Humanities and related fields	800	4.7%	875	5.2%	1675	5.0%
Social sciences and related fields	1210	7.1%	1260	7.5%	2470	7.3%
Commerce, management and business administration	2740	16.2%	5910	**35.1%**	8650	25.6%
Agricultural and biological sciences/technologies	435	2.6%	505	3.0%	940	2.8%
Engineering and applied sciences	810	4.8%	90	0.5%	900	2.7%
Engineering and applied science technologies / trades	8325	**49.2%**	860	5.1%	9185	**27.2%**
Health professions, sciences and technologies	690	4.1%	3850	22.9%	4540	13.4%
Mathematics and physical sciences	495	2.9%	260	1.5%	755	2.2%
No specialization and all other, n.e.c.[5]	10	.05%	10	.06%	20	.06%
Total	**16925**	**99.4%**	**16830**	**99.7%**	**33755**	**99.5%**

* Percentages may not total 100% due to rounding.

Overall, of those with completed post-secondary education in the Enterprise Saint John region, over 50% had training in either *commerce, management and business administration*, or *engineering and applied science technologies and trades*. Of males with post-secondary qualifications, almost 50% had a major field of study of *engineering and applied science technologies and trades*, while *commerce, management and business administration* rated second at 16.2%. For females with post-secondary qualifications, 35.1% had qualifications in the *commerce, management and business administration* field, while 22.9% were qualified in the *health professions, sciences and technologies* field.

Major Fields of Study - New Brunswick (1996 Census)

Major Field of Study	Males	Percent	Females	Percent	Total	Percent
Educational, recreational and counselling services	6,985	6.9%	17,295	16.3%	24,280	11.7%
Fine and applied arts	2,275	2.2%	7,945	7.5%	10,220	4.9%
Humanities and related fields	4,910	4.8%	4,965	4.7%	9,875	4.8%
Social sciences and related fields	7,250	7.1%	7,690	7.2%	14,940	7.2%
Commerce, management and business administration	13,760	13.6%	36,380	**34.3%**	50,140	24.1%
Agricultural and biological sciences/technologies	4,730	4.7%	4,215	4.0%	8,945	4.3%
Engineering and applied sciences	5,335	5.3%	540	0.5%	5,875	2.8%
Engineering and applied science technologies / trades	49,880	**49.1%**	4,770	4.5%	54,650	**26.3%**
Health professions, sciences and technologies	3,495	3.4%	20,835	19.6%	24,330	11.7%
Mathematics and physical sciences	2,700	2.7%	1,435	1.4%	4,135	2.0%
No specialization and all other, n.e.c.	165	0.2%	145	0.1%	310	0.1%
Total	**101495**	**100.0%**	**106215**	**100.1%**	**207700**	**99.9%**

- Percentages may not total 100% due to rounding

[5] *n.e.c. – not elsewhere classified*

A comparison of the data on the Enterprise Saint John region to that in the New Brunswick table indicates that for both males and females, the fields of study with the two greatest proportions in the CEDA are the same as the two top fields within the male/female breakdown for the province as a whole. In addition, the overall proportions by field of study for Enterprise Saint John are remarkably similar to the corresponding proportions for New Brunswick as a whole.

New Brunswick Community Colleges

New Brunswick has a network of 11 community colleges, offering over 120 regular programs and a variety of contract and distance education programs and courses. Within the Enterprise Saint John region there is one New Brunswick Community College (NBCC) in St. Andrews. As well, NBCC Saint John is located within 100km's of the Enterprise Saint John region.

For the 2002-2003 academic year, the NBCC-Saint John will offer 25 full-time programs and many contract-training programs. In total, there were 538 graduating students reported from those 34 programs, and the programs which graduated the greatest number of students were as follows: Office Technology, Nursing Assistant, Human Services, Computer Programming Technology, Business Information and Technology Specialist.

The following table summarizes the most recent information available on NBCC Saint John.

	NBCC Saint John
Number of full time programs offered 2002-03	25
Types of Courses offered	
Retention rates (2000-01) (% students completing academic year)	82%
Graduation rate (2000-01) (% of students eligible to graduate)	85%
Employment Rate (2000 graduates) in reference week	93%
Related employment rate (for 2000 graduates)	90%
Number of programs with graduates in 2001	34
# Regular programs (of 12 weeks or longer)	28
# Contract programs (of 20 weeks or longer)	5
# Graduates from programs (regular and contract)	538
Programs with greatest number of graduates	Office Technology, Nursing Assistant, Human Services, Computer Programming Technology, Business Information Technology Specialist
# Applications for seats (2001-2002 academic year)	1911
# Seats available (2001-2002)	1446
Application rate (# applications per seat)	1.3
Top five programs in demand	Respiratory Technology, Industrial Mechanics, Automotive Service Technician, Human Services, Medical Laboratory Technology
# People registered in contract training programs	856
# Contract training programs offered (2001-2002)	39

As the table demonstrates, NBCC Saint John has high retention rates of it's students. At the 2001 graduate follow-up of the 2000 graduates, the percentage of graduates in the labour force who were employed was high, at 93%. In addition, the 2001 graduate follow-up survey of 2000 graduates shows that students from this college had a high rate of employment (90%) that was related to the training they took at the college. The demand for the various programs at NBCC Saint John was good, overall, with 30% more applications than available seats.

Private Occupational Trainers

In 2001-2002, New Brunswick had 89 private occupational trainers registered under the Private Occupational Training Act. Enterprise Saint John has 16 private trainers registered within the region. Some institutions offer a broad range of programs, while others specialize in one area, such as Hairstyling or Information Technology. The largest institutions according to enrollment numbers for 2001-2002 were: Academy of Learning, Advanced Training and Services, and Carpenters Training Centre of NB Inc.

For the 2001-2002 academic year, almost 1147 students were enrolled in the 16 institutions. Private training organizations in the Enterprise Saint John region had over 500 students in training, for courses in all aspects of the information technology sector. In addition, nearly 200 people were in training for carpentry and welding occupations.

Universities

New Brunswick is well served by four publicly funded universities (with a total of seven campuses) and three private degree-granting institutions. In addition, most of the universities offer credit courses in off-site locations throughout the province.

The publicly funded universities include the University of New Brunswick (UNB) and St. Thomas University (STU), located in Fredericton, the Université de Moncton (U de M) in Moncton, and Mount Allison University in the town of Sackville. U de M has two satellite campuses, located in Shippagan (on the Péninsule Acadienne), and in Edmundston. UNB also has a satellite campus in Saint John. Both UNB and U de M offer advanced degrees in addition to undergraduate degrees.

Enterprise Saint John NB has one publicly funded University within the boundaries of the CEDA region, UNBSJ. It has courses leading to degrees in the Arts, Sciences and Business and currently has approximately 2000 full-time students registered.

In 2000, there were almost 18,500 students enrolled in the province's four publicly funded universities, an increase of 21.5% over the enrollment recorded in 1987. Between 1992 and 1998, the proportion of New Brunswick's 18 to 21 year olds who enrolled in university increased by 9% from 37.7% to 41.5%.
Although New Brunswick attracts students from out of province as well as international students to its well-recognized universities, a large majority of those who graduate from New Brunswick institutions are native New Brunswickers. Many of them remain to work in New Brunswick following graduation. Follow-up surveys of 1996 New Brunswick university graduates indicated that 86% of graduates were originally from

New Brunswick. One year following graduation, 85% remained in New Brunswick, and four years following graduation, 77% of the group remained in New Brunswick.

Apprenticeship and Trades

New Brunswick has an active apprenticeship program administered through the Department of Training and Employment Development. The New Brunswick Community College network offers several pre-employment programs that prepare people for entering an apprenticeship. Currently, there are 58 apprenticeable trades designated under the Apprenticeship and Occupational Certification Act (AOC)

Apprentices employed in the Enterprise Saint John region must be registered with the Saint John regional apprenticeship office[6], which encompasses a larger area than the Enterprise Saint John region itself. There are currently 1123 apprentices registered in that apprenticeship region, which is approximately 31.7% of all apprentices in the province. The following table summarizes the top ten occupations in which apprentices in the Enterprise Saint John region are registered.

Top Ten Occupations with Apprentices Registered – Saint John Apprenticeship Region

Occupation	Regional Total	Provincial Total	Percent in Region of Provincial Total
Total Apprentices Currently Registered in Region	1123		
Carpenter	267	508	52.6%
Construction Electrician	135	404	33.4%
Automotive Service Technician	82	336	24.4%
Industrial Mechanic (Millwright)	76	258	29.5%
Steamfitter - Pipefitter	65	87	74.7%
Industrial Instrument Mechanic	52	67	77.6%
Construction Boilermaker	44	44	100.0%
Insulator (Heat&Frost)	39	47	83.0%
Truck and Trailer Service Technician	35	170	20.6%
Plumber	34	184	18.5%

All of the Construction Boilermakers (44) currently in Apprenticeship and 80% of Insulators (Heat&Frost) are located in this apprenticeship region. Approximately 75% of all Steamfitters / Pipefitters and Industrial / Instrument Mechanics currently in apprenticeship are located in the Saint John apprenticeship region.

Journeypersons

On successful completion of an apprenticeship, workers are issued a Certificate of Qualification and become a journeyperson. All information about journeypersons who qualify under the Apprenticeship and Occupational Certification Act is registered in the Apprenticeship and Certification Information System (ACIS) which is used by the Department of Training and Employment Development. The following table lists the top

[6] *The Saint John apprenticeship region covers Saint John county, Charlotte county and parts of Kings county*

ten occupations for the Saint John apprenticeship region in which journeypersons are certified to work in the Province of New Brunswick.[7]

Journeyperson Registrations to Date – Saint John Region

Occupation	Regional Total	Provincial Total	Percent in Region of Provincial Total
Steamfitter-Pipefitter	1617	2461	65.7%
Construction Electrician	1536	4749	32.3%
Automotive Service Technician	915	5032	18.2%
Carpenter	729	2222	32.8%
Industrial Mechanic	636	2034	31.3%
Truck & Transport Service Technician	408	1392	29.3%
Welder	359	1243	28.9%
Firefighter	316	593	53.3%
Machinist	295	623	47.4%
Industrial Electrician	271	1017	26.6%

According to the above table, over 65% of journeyperson Steamfitters-Pipefitters are registered in the Saint John region. Approximately 50% of all Firefighters and Machinists have been registered in the Saint John region as well.

Labour Force and Economic Activity

Labour Force Characteristics

The following table provides labour force activity[8] information for Enterprise Saint John with a breakout by male/female, and comparison information for New Brunswick.

Labour Force Activity 15 years and over(1996 Census)						
	Total Population 15+	Labour Force	Employed	Unemployed	Participation Rate	Unemployment Rate
NewBrunswick	**585,020**	**364,100**	**307,835**	**56,270**	**62.2**	**15.5**
Enterprise Saint John	86,935	54,205	47,190	7,005	62.4	12.9
Male	41,110	28,910	24,510	4,390	70.3	15.2
Female	45,810	25,295	22,690	2,615	55.2	10.3

---

[7] *Totals of journeyperson workers are obtained from the Apprenticeship and Certification Information System (ACIS) which is managed by the Department of Training and Employment Development. The information on journeypersons in this system is not updated on a regular basis (to reflect deaths, moves, etc.) and readers are advised that totals may or may not be representative of actual numbers of journeypersons currently working in a given occupation, either regionally or provincially.*

[8] *Labour Force Definitions:*

- *Labour Force -- the non-institutionalized population aged 15 years and over who are either employed or unemployed.*
- ***Employed** -- are those who during the survey period did any work for pay or profit, or had a job and were absent from work.*
- ***Unemployed** -- are those who, during the survey period, were available for work and were either on temporary layoff, had looked for work in the past four weeks or had a job to start in the next four weeks.*
- ***Participation Rate** -- total labour force as a percentage of the entire population aged 15 and over.*
- ***Unemployment Rate** – number of unemployed expressed as a percentage of the labour force.*

At the time of the 1996 Census, the unemployment rate for the Enterprise Saint John region was 12.9% well below the provincial rate of 15.5%. This unemployment rate was the fourth lowest of any of the CEDA regions in which the rate varied from a low of 9.4% in Fredericton Urban and Moncton, to a high of 26.8% in the Peninsule. The participation rate for Enterprise Saint John was slightly higher at 62.4%, compared to the rate for New Brunswick of 62.2%. Enterprise Saint John region comprised 14.9% of the overall working age population of New Brunswick.

The gender breakdown for the Enterprise Saint John region indicates that the participation rate for males was significantly higher, at 70.3%, than the female participation rate of 55.2%. Both of those figures were nearly identical to the corresponding rates for New Brunswick as a whole: males in New Brunswick had a participation rate of 69.5%, and females in the province had a participation rate of 55.3%. The unemployment rate in the Enterprise Saint John region was significantly higher for males (15.2%) than for females (10.3%). Both of these percentages were less than the provincial averages of 16.7% for males and 14.0% for females.

Labour Force by Broad Occupational Categories

The following table illustrates the labour force broken down by broad occupational categories for the province, and further broken down by gender for Enterprise Saint John.

Labour Force by Broad Occupational Categories
New Brunswick and Enterprise Saint John (1996 Census)

	NB		Enterprise Saint John					
	Total	%	Total	%	Males	%	Female	%
Total labour force 15 years and over by occupational broad categories and occupation major groups	**364,100**		**54,215**		**28,910**		**25,285**	
Occupation - Not applicable	11,845		2,380		1,195		1,175	
All occupations	352,255		51,825		27,695		24,110	
A - Management occupations	26,500	7.5%	4,190	8.1%	2,805	10.1%	1,370	5.7%
B - Business, finance and administrative occupations	58,260	16.5%	10,190	**19.7%**	2,830	10.2%	7,370	**30.6%**
C - Natural and applied sciences and related occupations	13,180	3.7%	2,120	4.1%	1,830	6.6%	280	1.2%
D - Health occupations	19,015	5.4%	3,355	6.5%	635	2.3%	2,740	11.4%
E - Occupations in social science, education, government service and religion	24,125	6.8%	3,350	6.5%	1,545	5.6%	2,035	8.4%
F - Occupations in art, culture, recreation and sport	7,025	2.0%	1,140	2.2%	565	2.0%	570	2.4%
G - Sales and service occupations	95,330	27.2%	15,295	**29.5%**	6,395	**23.1%**	8,915	**37.0%**

Labour Force by Broad Occupational Categories New Brunswick and Enterprise Saint John (1996 Census) (Continued)								
	NB				Enterprise Saint John			
	Total	%	Total	%	Males	%	Female	%
H - Trades, transport and equipment operators and related occupations	60,660	17.2%	8,535	16.5%	8,160	**29.5%**	385	1.6%
I - Occupations unique to primary industry	21,900	6.2%	900	1.7%	780	2.8%	120	0.5%
J - Occupations unique to processing, manufacturing and utilities	26,260	7.5%	2,495	4.8%	2,145	7.7%	355	1.5%

The proportion of Enterprise Saint John residents in the labour force who indicated their occupational categories as A to G (76.6%) was somewhat higher than the corresponding proportions for New Brunswick as a whole (69.1%). Those occupational categories, particularly A to F, pertain to workers typically with higher skill levels[9] (predominantly in the A or B skill levels, as explained in the footnote).

The proportion of persons residing in the Enterprise Saint John region in the labour force and employed in occupational categories H to J (23.0%) was somewhat lower than the corresponding proportions for New Brunswick as a whole (30.9%). Those occupational categories pertain to workers typically with a lower level of skill (predominantly in the B or C skill levels, as explained in the footnote below). According to this information, the labour force of Enterprise Saint John appears to be slightly higher skilled in comparison to the labour force of New Brunswick as a whole.

The following table shows the top five occupational groupings (by proportion) for Enterprise Saint John by gender and with comparative figures for New Brunswick as a whole. The occupations are listed from larger to smaller proportion.

Top Five Occupational Groupings (1996 Census)		
Enterprise Saint John		New Brunswick (Total)
Males	Females	
Trades, transport and equipment operators and related occupations	Sales and service occupations	Sales and service occupations
Sales and service occupations	Business, finance, and administrative occupations	Trades, transport and equipment operators and related occupations
Business, finance, and administrative occupations	Health occupations	Business, finance, and administrative occupations
Management occupations	Occupations in social science, education, gov. service and religion	Management occupations
Occupations unique to processing, manufacturing and utilities	Management occupations	Occupations unique to processing, manufacturing and utilities

[9] *Skill Level A: University degree*

Skill Level B: Two to three years of post-secondary education at community college, institute of technology, or two to four years of apprenticeship training, or three to four years of secondary school and more than two years of on-the-job training, training courses or specific work experience.

Skill Level C: One to four years of secondary school education or up to two years of on-the-job training, training courses or specific work experience.

Most of the top five occupational groupings for New Brunswick as a whole can be found among the top five for either (or both) of male and female Enterprise Saint John workers. In fact, the proportions listed for New Brunswick as a whole, and those for Enterprise Saint John are very similar also. In the individual categories, a significant proportion of females in Enterprise Saint John (37.0%) were in the sales and service category and in the occupations in business, finance and administrative occupations (30.6%). For males in Enterprise Saint John, the trades, transport and equipment operators (29.5%) and sales and service occupations (23.1%) both made up a significant proportion of the Enterprise Saint John male workforce.

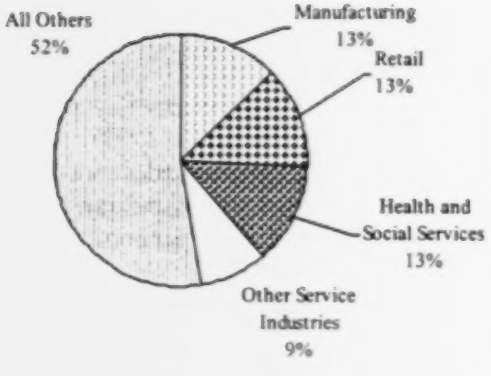
Industry

The left pie chart below illustrates the top four industry divisions (by proportions of the labour force population employed in them) with a fifth "All Others" category for the Moncton CEDA area, while the right chart illustrates the top four industry divisions with a fifth "All Others" category for the New Brunswick labour force.

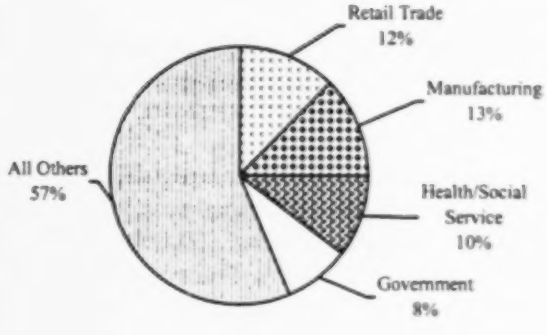
Appendix D details the total labour force of the Enterprise Saint John region by industry division, with comparison figures for New Brunswick as a whole.

Top Industry Divisions
Total Labour Force

Enterprise Saint John



New Brunswick



The largest areas of labour force involvement by industry for Enterprise Saint John are the manufacturing industries[10] (13.0%), retail industries[11] (13.0%), health and social service industries[12] (13.0%), and other service industries[13] (9.0%).

---

[10] *Manufacturing Industries – includes the food industries, beverage industries, tobacco products industries, rubber products industries (tires and tubes, etc.), the plastic products industries, leather and allied products industries, clothing industries, the wood industries (including sawmills), the paper and allied products industries (including pulp and paper), printing and publishing and allied industries, etc*

[11] *Retail Trade Industries – includes establishments primarily engaged in buying commodities for resale to the public for personal or household use, and in providing related services such as installation and repair.*

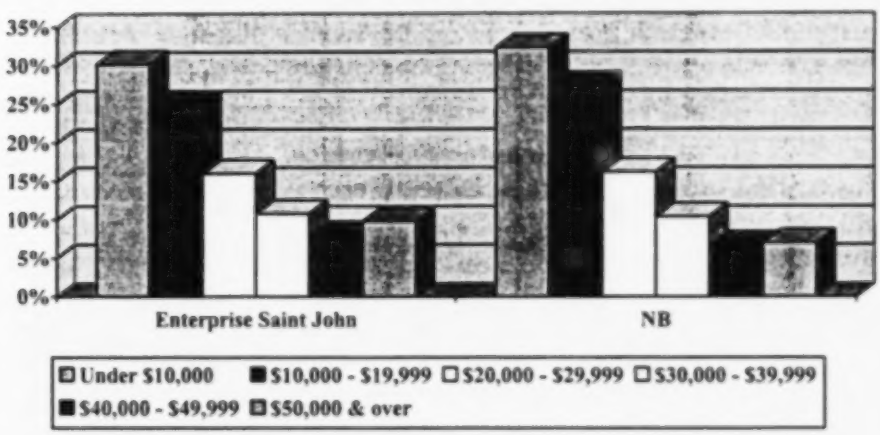
Three of the largest industry divisions in Enterprise Saint John (Manufacturing, Retail and Health) are the same as those at the provincial level. However, in Enterprise Saint John, the fourth largest division is the other service industries division.

Individual Total Income Distributions

The following chart shows individual total income[14] distribution, for those with income, for the working age population of Enterprise Saint John, with comparisons to New Brunswick.

Appendix E shows the individual total income distribution (15 years and over) for Enterprise Saint John by gender, with comparative figures for New Brunswick.

Census Individual Total Income Distributions
(1996 Census)



In the Enterprise Saint John region, 52.2% of incomes were $19,999 and under. For New Brunswick as a whole, that proportion was higher, at 59.7%. In Enterprise Saint John, 28.6% of incomes were $30,000 and over; for New Brunswick that proportion was slightly lower at 24.1%. The average income for New Brunswick at the 1996 Census was $20,755 while the average for Enterprise Saint John was significantly higher, at $28,062.

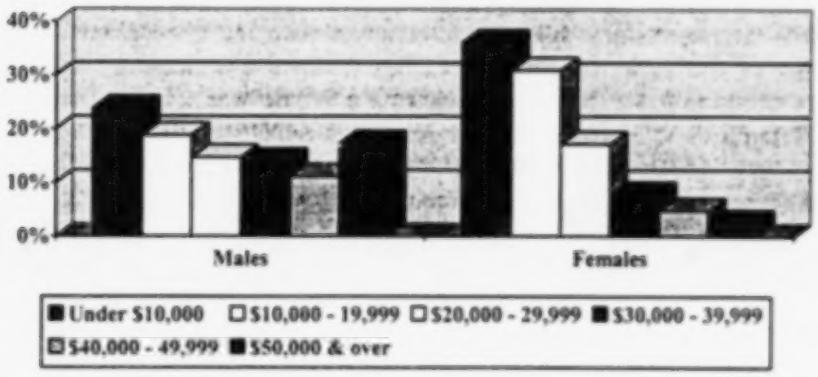
Gender Differences in Individual Total Income Distributions

The following chart illustates the total income distibution, for those with income, by gender for the working age population of Enterprise Saint John region.

---

[12] Health and Social Service Industries – includes establishments primarily engaged in providing health care diagnosis and treatment, providing residential care for medical and social reasons, and providing social assistance such as counseling, welfare, child protection, community housing and food services, vocational rehabilitation and child care.
[13] Other Services Industries -- includes services industries primarily related to amusement and recreational services, personal and household services, membership organization industries, etc
[14] Total income refers to income from employment, government transfer payments, investment income, or other income (such as retirement pensions).

Individual Total Income Distribution by Gender for the Enterprise Charlotte Region (1996 Census)



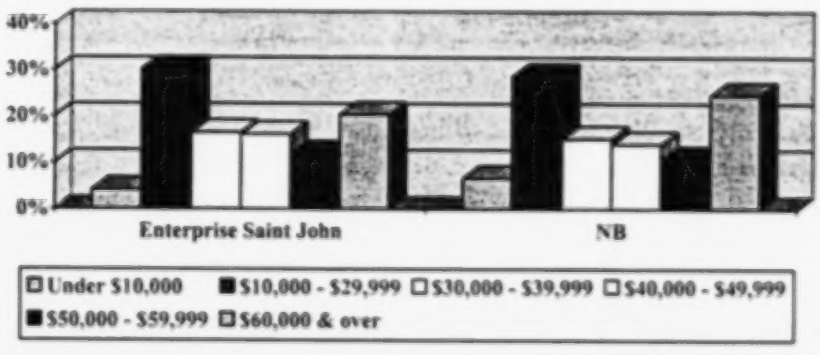
Distinct gender differences in income are apparent in the Enterprise Saint John region. The average salary for males in the region was $37,947 while that for females was 53% lower at $17,847. Both of those average incomes, however, were above the provincial average incomes by gender: for males provincially, the average annual income was $26,179, while for females, it was $15,252. A full 57% of males in the Enterprise Saint John region earned incomes in the lowest three categories as shown above ($29,999 and under). For females, that proportion was nearly 85%.

Census Family Total Income Distributions

The following chart shows census family[15] total income distribution, for those with income, for Enterprise Saint John families at the 1996 Census, with comparative figures for New Brunswick.

Appendix F shows census family income distribution for all census families for Enterprise Saint John NB, with comparative figures for New Brunswick.

Census Family Total Income Distributions



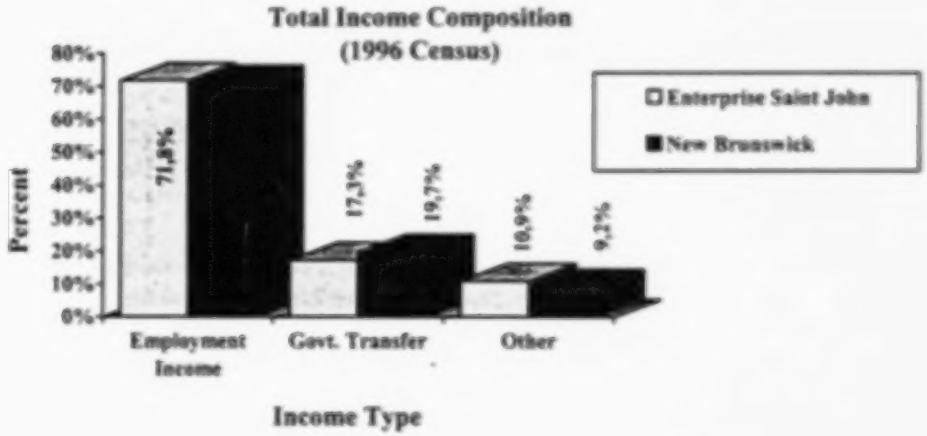
[15] *Census family refers to a married or common-law couple, with or without never-married children of either or both partners, or a lone parent of any marital status, with at least one never-married child living in the same dwelling.*

For Enterprise Saint John, 6.7% of all families had income of under $10,000; identical to the provincially proportion. The proportion of Enterprise Saint John families with income of $39,999 or below was 44.4%, while for the province, that proportion was higher, at 50.6%. Families earning between $40,000 and $59,999 made up 24.4% of families in Enterprise Saint John, slightly lower than the New Brunswick average of 24.8%. However, 30.9% of Saint John CEDA families had incomes of $60,000 or over, while that proportion for New Brunswick as a whole was 24.6%. The average total income of families in Enterprise Saint John was $49,461, while the average for New Brunswick was $45,010. Of the 15 CEDA regions, the Enterprise Saint John region had the highest census family average total income.

Composition of Total Income

For New Brunswick as a whole at the 1996 Census, employment income made up 71% of the composition of total income, and government transfer payments[16] comprised 19.7%. For the Enterprise Saint John NB area, those figures were very similar, with employment income making up 71.8% of total income, and government transfer payments comprising 17.3%.

The following bar chart illustrates this information for the Enterprise Saint John NB, with a comparison to New Brunswick.



Government Transfer Payments

Social Assistance

The Department of Family and Community Services (FCS) is the provincial body responsible for providing social assistance to individuals in need. For the purpose of their operations, FCS subdivides the province into 8 regions. The boundaries of these regions, in many instances, do not closely match the boundaries of the 15 CEDAs.

---

[16] *Government transfer payments include Old Age Security pension and Guaranteed Income Supplement, CPP, EI benefits, federal child tax benefits, and other income from government sources.*

Therefore, social assistance information reported by FCS regions may not reflect the situation in a particular CEDA region.

Enterprise Saint John is part of a larger FCS region called the Southwest region. The Southwest FCS region incorporates most of the southwest part of the Province, including communities that fall within the Saint John, Charlotte and Fundy CEDAs. The total population of this FCS region at the 2001 Census was 171,106.

Enterprise Saint John NB, had a population of 107,783 at the 2001 Census, comprising 63% of the population of the Southwest FCS region. However, because of the diversity of the larger FCS region, the information provided in the table below *may not* provide an accurate representation of the Enterprise Saint John NB area with respect to social assistance.

Social Assistance Caseload and Recipient Information
Southwest FCS Region
2001/2002

Average Caseloads (annual average)**		**Average Recipients* (annual average)**	
Total Cases		***Total Recipients***	
(September 2001 to August 2002)		(September 2001 to August 2002)	
Southwest FCS Region	7,103	Southwest FCS Region	13,478
New Brunswick	27,441	New Brunswick	50,297
Total Cases, Excluding Long-Term ***		***Total Recipients, Excluding Long-Term***	
(September 2001 to August 2002)		(September 2001 to August 2002)	
Southwest FCS Region	5,936	Southwest FCS Region	12,125
New Brunswick	21,580	New Brunswick	43,401
Long-Term Cases		***Long-Term Recipients***	
(September 2001 to August 2002)		(September 2001 to August 2002)	
Southwest FCS Region	1,167	Southwest FCS Region	1,353
New Brunswick	5,861	New Brunswick	6,895

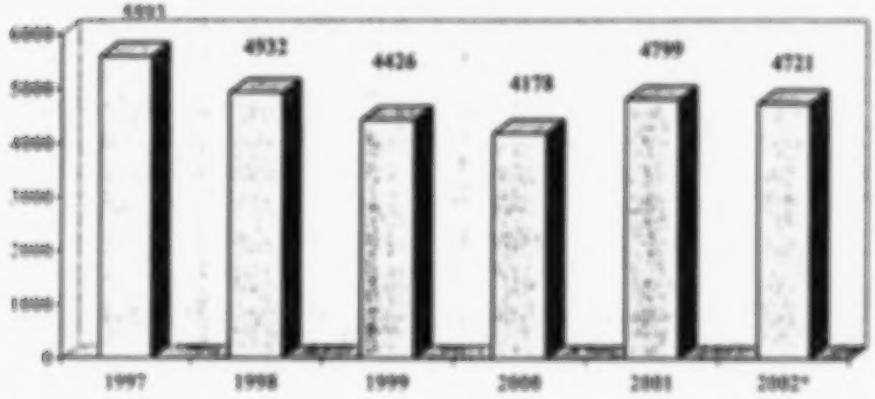
*** *Recipient* - an individual receiving social assistance.**
*****Case* – may include an entire family which could have more than one recipient in the household.**
******Long-term case/recipient* - generally considered difficult to employ due to physical, intellectual or other disability.**

The Southwest FCS region had an annual average of 7,103 social assistance cases (total cases) during the September 2001 to August 2002 period, comprising 13, 478 individual recipients. This computes to approximately 7.9% of the population of the entire *Southwest FCS* region. Approximately 16% of the cases (or 10% of the individual recipients) were considered long-term cases, which are difficult to employ due to physical, intellectual, or other disability. For New Brunswick as a whole, approximately 7% of the population were social assistance recipients during that same period. Approximately 21% of the cases (or 14% of the individual recipients) were considered long-term cases.

Employment Insurance

Human Resources Development Canada is the federal department responsible for Employment Insurance (EI) in Canada. The following chart provides average monthly EI active *regular* claims[17] for the Enterprise Saint John NB region from 1997 to 2002.

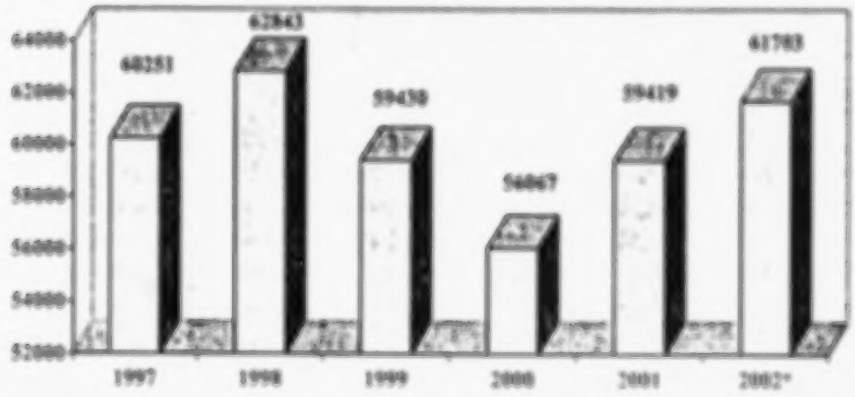
Enterprise Saint John NB
Average Monthly EI Claims (1997-2002)



* Monthly average for 2002 is based on 8 months of information (Jan - August).

The following chart demonstrates that in 1997, the average number of active claims was at its highest level. Between 1998 and 2000, the numbers dropped but rose again in 2001 and dropped slightly in 2002. The same basic trend can be seen for New Brunswick overall, over the same period, with the exception of 1998, where the number of open claims increased, as shown in the chart below.

New Brunswick
Average Monthly EI Claims (1997-2002)

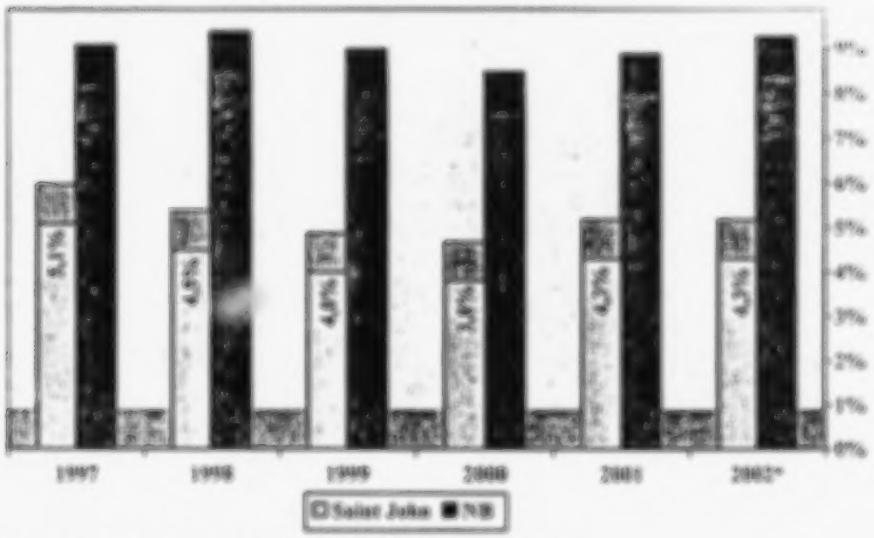


[17] *Employment Insurance Claimants are those who are not necessarily receiving benefits but have an active claim (open claim). Claimants can leave their file open on while they work. Regular claimants exclude those on maternity/paternity leave, on sick leave, in the seasonal fishing industry, for whom a benefit period has not yet been finalized Employment Insurance Beneficiaries, on the other hand, are those who are in actual receipt of benefits.*

* Monthly average for 2002 is based on 8 months of information (Jan - August).

The following chart demonstrates the monthly average number of active claims as a proportion of the entire population of Enterprise Saint John NB (based on the 1996 Census) with comparative information for New Brunswick.

Enterprise Saint John and New Brunswick
Average Monthly EI Claims/Population (1997-2002)



* Monthly average for 2002 is based on 8 months of information(Jan - August).

For Enterprise Saint John NB, the proportion of average monthly EI claims to total population varied from a low of 3.8% to a high of 5.1% in the time period 1997 to 2002. For New Brunswick, the proportion was significantly higher overall, with a variation from a low 7.6% to a high of 8.5% in that time period. Enterprise Saint John NB, therefore, shows a much lower proportion of active claims per capita than the province as a whole.

APPENDICES

APPENDIX A

List of Cities, Towns, Villages, Parishes in Enterprise Saint John	
Saint John County	**Kings County**
Saint John (City)	Grand Bay – Westfield (Town)
Saint Martins (Parish)	Quispamsis (Town)
Simonds (Parish)	Rothesay (Town)
St. Martins (Village)	Rothesay (Parish)
	Westfield (Parish)

APPENDIX B

Population by Age
New Brunswick and Enterprise Saint John
1996 Census

	N.B.	Proportions	Enterprise Saint John	Proportions
Total population by age groups (100% data)	**738,130**		**110,515**	15.0%
< 15	144,615	19.6%	22,240	20.1%
15 - 24	105,965	14.4%	15,655	14.2%
25 - 44	235,290	31.9%	35,195	31.8%
45 - 64	159,075	21.6%	23,145	20.9%
65+	93,185	12.6%	14,295	13.0%
		100%		100%

APPENDIX C

Population by Education Levels[18]
New Brunswick and Enterprise Saint John
1996 Census

	N.B.	Proportion	Enterprise Saint John	Proportion
Total Population (15 Years & Over) by Highest Education Level	**585,020**		**86,950**	
Less than grade 9	**96,240**	**16.5%**	**8,980**	**10.3%**
Grades 9 to 13	**225,715**	**38.6%**	**35,025**	**40.3%**
Without secondary school graduation certificate	139,920	62.0%	21,230	60.6%
With secondary school graduation certificate	85,795	38.0%	13,785	39.4%
Trades certificate or diploma	**19,280**	**3.3%**	**3,440**	**4.0%**
Other non-university education only	**126,280**	**21.6%**	**19,755**	**22.7%**
Without certificate or diploma	24,905	19.7%	3,845	19.5%
With certificate or diploma	101,380	80.3%	15,895	80.5%
University	**117,500**	**20.0%**	**19,730**	**22.7%**
Without degree	57,860	49.3%	9,605	48.8%
Without certificate or diploma	30,450	52.6%	5,310	55.3%
With certificate or diploma	27,410	47.4%	4,300	44.7%
With bachelor's degree or higher	59,640	50.8%	10,110	51.2%
		100%		**100%**

[18] *Figures in italic sum to the totals presented in the cell above. Figures in normal type sum to bold figures in the shaded cell above.*

APPENDIX D

Total Labour Force by Industry Division
New Brunswick and Enterprise Saint John
1996 Census[19]

	N.B.	%	Enterprise Saint John	%
Total labour force by industry division	**364,100**		**54,205**	
Industry - Not applicable	11,845		2,365	
All industries	352,255		51,815	
Division A - Agricultural and related service industries	8,385	2.4%	245	0.5%
Division B - Fishing and trapping industries	5,965	1.7%	190	0.4%
Division C - Logging and forestry industries	7,550	2.1%	210	0.4%
Division D - Mining (including milling), quarrying and oil well industries	4,095	1.2%	185	0.4%
Division E - Manufacturing industries	45,730	13.0%	6,580	12.7%
Division F - Construction industries	23,850	6.8%	3,080	5.9%
Division G - Transportation and storage industries	17,055	4.8%	2,445	4.7%
Division H - Communication and other utility industries	12,940	3. 7%	3,080	5.9%
Division I - Wholesale trade industries	13,765	3.9%	2,515	4.8%
Division J - Retail trade industries	44,745	12.7%	6,830	13.2%
Division K - Finance and insurance industries	8,800	2.5%	1,555	3.0%
Division L - Real estate operator and insurance agent industries	4,095	1.2%	800	1.5%
Division M - Business service industries	14,025	4.0%	2,940	5.7%
Division N - Government service industries	29,475	8.4%	3,095	6.0%
Division O - Educational service industries	26,145	7.4%	3,170	6.1%
Division P - Health and social service industries	37,680	10.7%	6,550	12.6%
Division Q - Accommodation, food and beverage service industries	23,285	6.6%	3,705	7.1%
Division R - Other service industries	24,655	7.0%	4,550	8.8%
		100.0%		100.0%

[19] *In this and the following Appendices, any discrepancies in sums and proportions are due to rounding.*

APPENDIX E

Individual Total Income of Working Age Population New Brunswick and Enterprise Saint John 1996 Census						
	N.B.		Enterprise Saint John			
	Total	%	Total	%	Male	Female
Population 15 + by gender and total income	**585,020**		**86,945**		**41,120**	**45,820**
Without income	46,485	7.9%	7,270	6.0%	2,165	5,085
With income	538,540	92.1%	79,670	94.0%	38,945	40,725
Under $1,000	33,260	6.2%	4,955	6.2%	2,110	2,820
$1,000 - 2,999	32,820	6.1%	4,515	5.7%	1,820	2,715
$3,000 - 4,999	27,135	5.0%	3,640	4.6%	1,300	2,310
$5,000 - 6,999	33,550	6.2%	4,875	6.1%	1,970	2,880
$7,000 - 9,999	47,340	8.8%	6,100	7.7%	2,055	4,040
$10,000 - 11,999	42,580	7.9%	5,395	6.8%	1,660	3,740
$12,000 - 14,999	48,535	9.0%	6,530	8.2%	2,260	4,280
$15,000 - 19,999	56,375	10.5%	8,035	10.1%	3,395	4,615
$20,000 - 24,999	48,440	9.0%	6,980	8.8%	2,840	4,140
$25,000 - 29,999	39,025	7.2%	5,770	7.2%	2,895	2,875
$30,000 - 34,999	32,455	6.0%	5,000	6.3%	3,025	1,980
$35,000 - 39,999	23,670	4.4%	3,630	4.6%	2,410	1,215
$40,000 - 44,999	20,500	3.8%	3,390	4.3%	2,130	1,260
$45,000 - 49,999	15,320	2.8%	2,950	3.7%	2,215	705
$50,000 - 59,999	17,990	3.3%	3,605	4.5%	2,980	620
$60,000 and over	19,545	3.6%	4,220	5.3%	3,755	445
Average total income - $	**$20,755**		**$23,172**		**$29,929**	**$16,716**

APPENDIX F

Census Family Total Income New Brunswick and Enterprise Saint John 1996 Census				
	N.B.	Proportions	Enterprise Saint John	Proportions
Total census families by census family total income	**207,235**		**30,200**	
Under $10,000	13,800	6.7%	2,020	6.7%
$10,000 - $19,999	27,975	13.5%	3,630	12.0%
$20,000 - $29,999	31,425	15.2%	3,680	12.2%
$30,000 - $39,999	31,530	15.2%	4,075	13.5%
$40,000 - $49,999	29,035	14.0%	3,800	12.6%
$50,000 - $59,999	22,440	10.8%	3,580	11.8%
$60,000 - $69,999	17,115	8.3%	2,795	9.3%
$70,000 - $79,999	11,420	5.5%	2,035	6.7%
$80,000 - $89,999	7,685	3.6%	1,545	5.1%
$90,000 - $99,999	5,080	2.5%	990	3.3%
$100,000 and over	9,730	4.7%	1,960	6.5%
Average family income - $	$45,010		$49,461	
		100%		100%

Profil d'Entreprise Saint John
(Agence de développement économique communautaire)

New Nouveau Brunswick

Department of Training and Employment Development

Ministère de la Formation et Développement de l'emploi

Profil d'Entreprise Saint John

(Agence de développement économique communautaire)

Direction de l'analyse du marché du travail
Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi du Nouveau-Brunswick

Automne 2002

AVANT-PROPOS

En février 2002, quinze agences de développement économique communautaire (ADEC) étaient créées au Nouveau-Brunswick. Le cadre prévu pour ces ADEC est unique au Canada et il a été établi pour tenir compte et tirer profit des différences et des forces régionales. Ces agences doivent servir de porte d'entrée au gouvernement pour le développement des entreprises, de même que de principale source d'information sur les questions régionales et les priorités pour le milieu des affaires.

Le mandat des ADEC est de travailler avec le milieu des affaires, dans les diverses régions, dans divers domaines d'importance stratégique, y compris la préparation à l'exportation, le commerce électronique, les affaires électroniques, l'amélioration de la compétitivité et de la diversification de l'économie du Nouveau-Brunswick. Les ministères provinciaux comme Entreprises Nouveau-Brunswick (ENB), Formation et Développement de l'emploi (FDE), la Société de développement régional (SDR), l'Agence de promotion économique du Canada atlantique (APECA) ainsi que Développement des ressources humaines Canada travaillent tous comme partenaires dans ces nouvelles agences.

Les ADEC comptent sur la collecte et la diffusion de l'information sur le marché du travail au plan régional. Actuellement, le ministère de la Formation et du Développement de l'emploi ainsi qu'Entreprises Nouveau-Brunswick s'efforcent de fournir de l'information sur le marché du travail[1] spécifique à chacune des régions des 15 ADEC. Le présent rapport met l'accent sur la région couverte par l'Agence de développement économique communautaire de Saint John ou Entreprise Saint John.

Veuillez faire parvenir toute communication sur le présent rapport à la:

Direction de l'analyse du marché du travail
Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi
470, rue York, C.P. 6000
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1
Téléphone : (506) 457-4859
Télécopieur : (506) 453-3780

---

[1] *La majorité de l'information dans le présent rapport est tirée du recensement de 1996. Le cas échéant, les chiffres du recensement de 2001 ont été utilisés. D'autres sources d'information pour ce rapport sont : le Système d'information sur l'apprentissage et la certification de FDE, la Direction de la formation professionnelle dans le secteur privé de FDE, le Système d'informations sur les étudiants de FDE, l'enquête de suivi auprès des diplômés des Collèges communautaires du Nouveau-Brunswick de FDE, la Commission de l'enseignement supérieur des Provinces maritimes (CESPM), l'information sur les bénéficiaires de l'assistance sociale des Services familiaux et communautaires, et l'information sur l'a.-e. de DRHC.*

TABLE DES MATIÈRES

FAITS SAILLANTS DU RAPPORT 1

PROFIL GÉOGRAPHIQUE DE LA RÉGION ENTREPRISE SAINT JOHN 2

PROFIL DÉMOGRAPHIQUE DE LA RÉGION ENTREPRISE SAINT JOHN 2

Population par groupes d'âge 2
Population autochtone 3
Population par rapport à la connaissance des langues officielles 3

ÉDUCATION ET FORMATION 4

Population en fonction du niveau d'éducation le plus élevé atteint 4
Principaux domaines d'études – Niveau postsecondaire 5
Collèges communautaires du Nouveau-Brunswick 7
Organismes privés de formation professionnelle 11
Apprentissage et métiers 12
Compagnons 10

POPULATION ACTIVE ET ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE 11

Caractéristiques de la population active 11
Population active selon les principales catégories de professions 12
Industrie 14
Répartition des revenus totaux des particuliers 15
Différences selon le sexe dans la répartion des revenus totaux des particuliers 16
Répartition des revenus totaux des familles selon le recensement 17
Composition du revenu total 17
Paiements de transferts gouvernementaux 18

ANNEXES 25

FAITS SAILLANTS DU RAPPORT

Les divers points qui suivent constituent un sommaire de l'information contenue dans le présent rapport:

- Au moment du recensement de 2001, la région Entreprise Saint John comptait une population de 107 883 personnes, soit une croissance négative de 2,5 % par rapport au niveau de la population enregistré lors du recensement de 1996. Sa superficie représente 2,5 % de la superficie globale du Nouveau-Brunswick.

- Le plus important groupe de population de la région Entreprise Saint John était le groupe d'âge de 25 à 44 ans, qui constituait 31,8 % de la population. Comme il n'y a aucune communauté des Premières Nations dans la région Entreprise Saint John, la population autochtone ne constituait que 0,5 % de la population totale de l'ADEC.

- Une faible proportion de la population, soit 12,4 %, a indiqué connaître les deux langues officielles; c'est donc 20,2 % de moins que la proportion provinciale.

- Dans l'ensemble, la région Entreprise Saint John comptait des niveaux d'instruction légèrement supérieurs à ceux de l'ensemble de la province. La proportion de personnes sur le territoire d'Entreprise Saint John qui n'avaient pas terminé leurs études secondaires était légèrement inférieure à la proportion provinciale. En outre, 38,8 % de la population de la région Entreprise Saint John avait terminé des études postsecondaires lors du recensement de 1996; pour le Nouveau-Brunswick, cette proportion n'était que de 35,5 %.

- La région Entreprise Saint John compte un collège communautaire qui offre 25 programmes réguliers à temps complet, de même que de nombreux programmes à contrat. Il y a une université financée par l'État (UNBSJ) qui a un total d'inscriptions d'environ 2 000 étudiants à temps plein.

- Lors du recensement de 1996, le taux de chômage pour la région Entreprise Saint John était de 12,9 %, un taux qui se situait au quatrième rang pour l'ensemble des ADEC, et en deçà du taux provincial de 15,5 %. Le taux de participation de la population en âge de travailler faisant partie de la population active était de 62,4 % dans l'ensemble de l'ADEC, comparativement à une moyenne provinciale presque identique de 62,2 %.

- Les plus importants domaines de participation de la population active par industrie dans la région Entreprise Saint John étaient les professions de la vente et des services, le secteur du commerce, des finances et de l'administration, et celui des métiers, du transport et des conducteurs de matériel ainsi que les professions en gestion.

- Le revenu total moyen des *particuliers*, pour les personnes ayant un revenu dans la région Entreprise Saint John, était de 23 172 $ au moment du recensement de 1996; ce chiffre était de 11,6 % supérieur à la moyenne provinciale de 20 755 $. Le revenu total moyen des *familles* dans la région Entreprise Saint John était de 49 461 $, tandis que la moyenne provinciale était de 45 010 $.

Profil géographique de la région Entreprise Saint John

La région Entreprise Saint John comprend 4 paroisses, 3 villes, 6 villages et la cité de Saint John. Elle est située dans le Sud-Est du Nouveau-Brunswick et a une superficie de 1 763 kilomètres carrés, soit 2,5 % de la superficie totale du Nouveau-Brunswick. Cette région est principalement urbaine, les trois villes les plus importantes (Grand Bay-Westfield, Quispamsis et Rothesay) et la cité de Saint John regroupant 92,7 % de la population totale. Les limites de cette région englobent tout le comté de Saint John, à l'exception de la paroisse Musquash, de même que certaines parties du comté de Kings. Cette région s'étend jusqu'aux limites du comté de Kings, au nord, et du comté d'Albert, à l'est. La région Entreprise Saint John est également bordée par la baie de Fundy au sud. Le cours d'eau le plus important dans cette région est le fleuve Saint-Jean qui se déverse dans le havre de Saint John, un port d'embarquement important à longueur d'année. **L'annexe A** offre une liste complète de toutes les villes, villages et paroisses de la région.

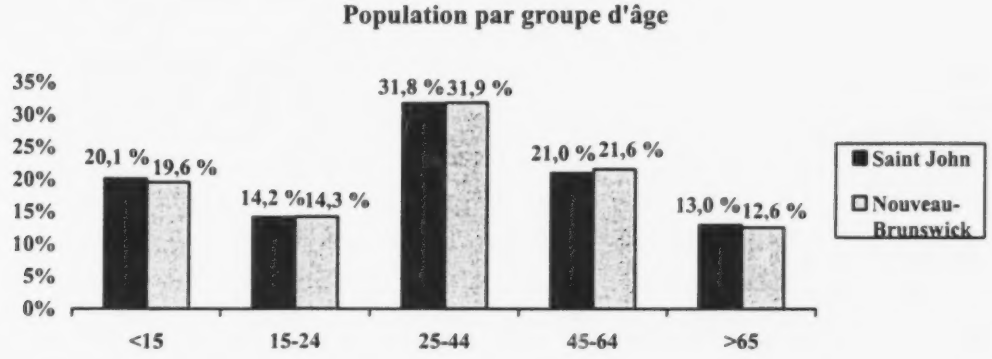
Profil démographique de la région Entreprise Saint John

Au moment de la rédaction du présent rapport, les chiffres sur la population tirés du recensement de 2001 venaient tout juste d'être publiés. Selon le recensement, la population de la région Entreprise Saint John était de 107 783 personnes, soit une croissance démographique négative de 2,5 % depuis le recensement de 1996.

Au recensement de 1996, de la population de la région Entreprise Saint John était de 110 515 personnes, dont 48 % étaient des hommes, une proportion légèrement inférieure à celle de l'ensemble du Nouveau-Brunswick (49,2 %), et 52 % étaient des femmes, soit un peu plus que la proportion du Nouveau-Brunswick, qui était de 50,8 %.

Population par groupes d'âge

Le graphique qui suit montre la ventilation (par pourcentage) de la population de la région Entreprise Saint John avec les chiffres équivalents pour la population du Nouveau-Brunswick dans son ensemble. **L'annexe B** fournit cette information sous forme de tableau.



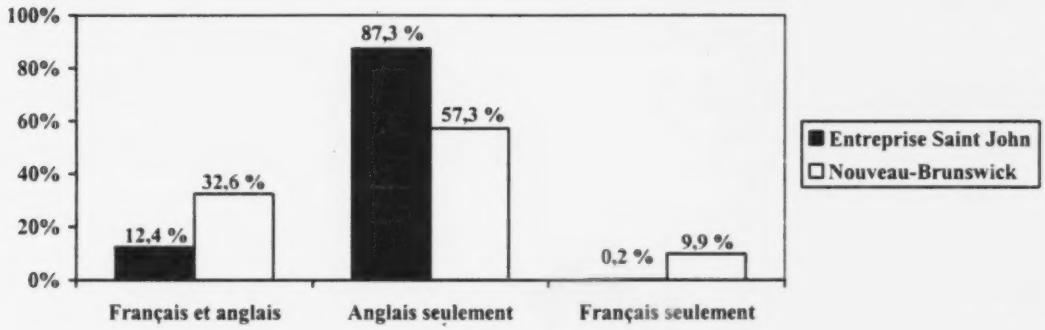
Le fait de comparer la proportion de la population de la région Entreprise Saint John qui s'inscrit dans chacun des groupes d'âge ci-dessus par rapport à la proportion de l'ensemble du Nouveau-Brunswick ne présente pas une image très différente. Toutefois, le graphique permet de constater que le groupe de population le plus important, tant dans la région Entreprise Saint John que dans l'ensemble du Nouveau-Brunswick, au moment du recensement de 1996, était la principale population en âge de travailler, soit le groupe d'âge de 25 à 44 ans.

Population autochtone

Selon le recensement de 1996, la population autochtone constituait environ 1,4 %[2] de la population du Nouveau-Brunswick (données d'échantillonnage de 20 %). Dans la région Entreprise Saint John, la proportion était de 0,5 % ou approximativement un tiers de celle du Nouveau-Brunswick. Une comparaison avec les autres ADEC révèle que la population autochtone allait de 0,2 % dans l'ADEC du Sud-Est à 4,9 % dans l'ADEC de Kent.

Population par rapport à la connaissance des langues officielles

Le diagramme qui suit montre la population de la région Entreprise Saint John au moment du recensement de 1996 en fonction de la connaissance des langues officielles, comparativement à l'ensemble du Nouveau-Brunswick.



Au recensement de 1996, seulement 12,4 % de la population de la région Entreprise Saint John a indiqué avoir une connaissance des deux langues officielles, comparativement à 32,6 % de la population de l'ensemble du Nouveau-Brunswick. La majorité de la population dans la région Entreprise Saint John (87,3 %) a indiqué ne parler que l'anglais, tandis que seulement 0,2 % a indiqué pouvoir parler le français seulement. Environ 0,1 % a indiqué ne connaître ni le français ni l'anglais.

---

[2] *Deux Premières Nations, Eel Ground et Bouctouche, n'ont pas participé au recensement de 1996. La population combinée de ces deux Premières Nations est d'environ 900 personnes. Si ces personnes étaient ajoutées aux chiffres du recensement de 1996, la population autochtone du Nouveau-Brunswick représenterait environ 1,5 % de la population totale.*

En comparaison avec les autres ADEC, la région Entreprise Saint John se classait au treizième rang (avec Kings-Albert) dans la proportion pour la connaissance des deux langues officielles, tandis qu'Entreprise Chaleur présentait la proportion la plus élevée, à 59,7 %, et Charlotte la proportion la plus faible, à 7,2 %.

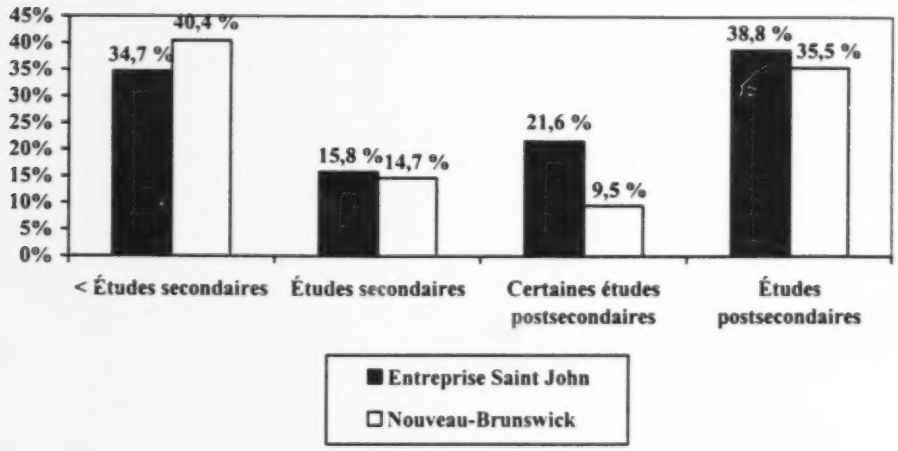
Éducation et formation

Population en fonction du niveau d'éducation le plus élevé atteint

L'**annexe C** présente des détails complets sur la population de la région Entreprise Saint John en fonction du niveau d'éducation le plus élevé atteint, avec les chiffres comparables pour l'ensemble du Nouveau-Brunswick.

Le graphique qui suit rassemble la population en âge de travailler (15 ans et plus) dans la région Entreprise Saint John et dans l'ensemble du Nouveau-Brunswick en quatre groupes selon le niveau d'éducation atteint : moins qu'un diplôme d'études secondaires, diplôme d'études secondaires, une certaine formation postsecondaire et une formation postsecondaire terminée.

Population (15+) selon le plus haut niveau de scolarité atteint
(Recensement de 1996)



Le graphique indique qu'en moyenne la population de la région Entreprise Saint John a tendance à présenter des niveaux d'éducation atteints légèrement supérieurs à ceux de la province dans son ensemble. Cela étant dit, la proportion de la population d'Entreprise Saint John qui n'a pas terminé ses études secondaires[3] était en fait légèrement inférieure à la proportion de l'ensemble du Nouveau-Brunswick. La proportion de diplômés du secondaire dans la région Entreprise Saint John était légèrement supérieure, à 15,8 %, à la

[3] *Parce que la population en âge de travailler comprend toutes les personnes âgées de 15 ans et plus, la catégorie « moins que les études secondaires » comprend les personnes poursuivant leurs études secondaires (principalement les jeunes de 15 à 18 ans) au moment du recensement de 1996, de même que tous les autres qui n'avaient pas terminé et qui ne poursuivaient pas leurs études secondaires.*

proportion du Nouveau-Brunswick (14,7 %). Les proportions de ceux qui avaient fait certaines études postsecondaires[4] ou qui avaient terminé des études postsecondaires (la somme des deux dernières barres) étaient considérablement plus élevées dans la région Entreprise Saint John que dans l'ensemble du Nouveau-Brunswick.

Globalement, 60,4 % de la population en âge de travailler dans la région Entreprise Saint John avait terminé des études secondaires et avait entrepris une forme quelconque d'études postsecondaires; 38,8 % s'était engagée dans une forme quelconque d'études postsecondaires. Pour le Nouveau-Brunswick, 45 % s'était engagée dans une forme quelconque d'études postsecondaires, tandis que 35,5 % de la population avait terminé des études postsecondaires.

Principaux domaines d'études – Niveau postsecondaire

Les tableaux qui suivent fournissent des détails sur les principaux domaines d'études pour les personnes de la région Entreprise Saint John (dans le premier tableau) et de l'ensemble du Nouveau-Brunswick (dans le second tableau) qui avaient terminé des études postsecondaires au moment du recensement de 1996.

Principaux domaines d'études - Entreprise Saint John (Recensement de 1996)

Principaux domaines d'études	Hommes	Pourcentage*	Femme:	Pourcentage	Total	Pourcentage*
Services d'éducation, de loisirs et de counseling	935	5,5 %	2 270	13,5 %	3 205	9,5 %
Beaux-arts et arts appliqués	375	2,2 %	885	5,3 %	1 260	3,7 %
Lettres et sciences humaines et domaines connexes	800	4,7 %	875	5,2 %	1 675	5,0 %
Sciences sociales et domaines connexes	1 210	7,1 %	1 260	7,5 %	2 470	7,3 %
Commerce, gestion et administration des affaires	2 740	16,2 %	5 910	**35,1 %**	8 650	25,6 %
Sciences/technologies agricoles et biologiques	435	2,6 %	505	3,0 %	940	2,8 %
Génie et sciences appliquées	810	4,8 %	90	0,5 %	900	2,7 %
Technologies en génie et sciences appliquées/métiers	8 325	**49,2 %**	860	5,1 %	9 185	**27,2 %**
Professions, sciences et technologies de la santé	690	4,1 %	3 850	22,9 %	4 540	13,4 %
Mathématiques et sciences physiques	495	2,9 %	260	1,5 %	755	2,2 %
Aucune spécialisation et tous les autres domaines, n.c.a.[5]	10	,05 %	10	,06 %	20	,06 %
Total	**16 925**	**99,4 %**	**16 830**	**99,7 %**	**33 755**	**99,5 %**

* Les pourcentages ne totalisent pas nécessairement 100 % en raison de l'arrondissement des chiffres.

[4] *La catégorie « certaines études postsecondaires » comprend les personnes poursuivant, sans les avoir terminées, des études postsecondaires au moment du recensement de 1996, de même que les personnes qui n'avaient pas terminé mais qui n'étaient plus engagées dans des études postsecondaires.*

[5] *n.c.a : non classé ailleurs*

Dans l'ensemble, plus de 50 % des personnes qui avaient terminé leurs études postsecondaires dans la région Entreprise Saint John avaient obtenu une formation dans le domaine du *commerce, de la gestion et de l'administration des affaires*, ou dans le domaine des *technologies en génie et sciences appliquées et des métiers*. Chez les hommes ayant des qualifications postsecondaires, près de 50 % avaient comme principal domaine d'étude les *technologies en génie et sciences appliquées et les métiers*, tandis que le domaine du *commerce, de la gestion et de l'administration des affaires* venait au second rang à 16,2 %. Pour ce qui est des femmes ayant des qualifications postsecondaires, 35,1 % avaient étudié dans le domaine du *commerce, de la gestion et de l'administration des affaires*, tandis que 22,9 % avaient étudié dans le domaine des *professions, des sciences et des technologies de la santé*.

Principaux domaines d'études – Nouveau-Brunswick
(Recensement de 1996)

Principaux domaines d'études	Hommes	Pourcentage	Femme	Pourcentage	Total	Pourcentage
Services d'éducation, de loisirs et de counseling	6 985	6,9 %	17 295	16,3 %	24 280	11,7 %
Beaux-arts et arts appliqués	2 275	2,2 %	7 945	7,5 %	10 220	4,9 %
Lettres et sciences humaines et domaines connexes	4 910	4,8 %	4 965	4,7 %	9 875	4,8 %
Sciences sociales et domaines connexes	7 250	7,1 %	7 690	7,2 %	14 940	7,2 %
Commerce, gestion et administration des affaires	13 760	13,6 %	36 380	34,3 %	50 140	24,1 %
Sciences/technologies agricoles et biologiques	4 730	4,7 %	4 215	4,0 %	8 945	4,3 %
Génie et sciences appliquées	5 335	5,3 %	540	0,5 %	5 875	2,8 %
Technologies en génie et sciences appliquées/métiers	49 880	49,1 %	4 770	4,5 %	54 650	26,3 %
Professions, sciences et technologies de la santé	3 495	3,4 %	20 835	19,6 %	24 330	11,7 %
Mathématiques et sciences physiques	2 700	2,7 %	1 435	1,4 %	4 135	2,0 %
Aucune spécialisation et tous les autres domaines, n.c.a.	165	0,2 %	145	0,1 %	310	0,1 %
Total	**101 495**	**100,0 %**	**106 215**	**100,1 %**	**207 700**	**99,9 %**

- Les pourcentages ne totalisent pas nécessairement 100 % en raison de l'arrondissement des chiffres.

Une comparaison des données entre les deux tableaux indique que, pour les hommes et pour les femmes, les domaines d'études comptant la proportion la plus élevée dans la région Entreprise Saint John étaient les mêmes que les deux principaux domaines en fonction de la même répartition des sexes pour la province dans son ensemble. En outre, les proportions globales par domaine d'études pour la région Entreprise Saint John étaient sensiblement identiques aux proportions correspondantes pour l'ensemble du Nouveau-Brunswick.

Collèges communautaires du Nouveau-Brunswick

Le Nouveau-Brunswick possède un réseau de 11 collèges communautaires offrant plus de 120 programmes réguliers et divers cours et programmes d'éducation à contrat et à distance. Dans la région Entreprise Saint John, il y a un collège communautaire du Nouveau-Brunswick (NBCC) à Saint Andrews. En outre, le NBCC - Saint John est situé à l'intérieur du rayon de 100 km de la région Entreprise Saint John.

Pour l'année 2002-2003, le NBCC - Saint John offrira 25 programmes à temps plein et de nombreux programmes de formation à contrat. Au total, 538 étudiants diplômés ont indiqué avoir suivi ces 34 programmes et les programmes comptant le plus grand nombre de diplômés étaient les suivants : technologie de bureau, infirmière auxiliaire, services à la personne, technologie de la programmation informatique, information pour les entreprises et spécialiste en technologie.

Le tableau qui suit résume l'information la plus récente disponible pour le NBCC - Saint John.

	NBCC - Saint John
Nombre de programmes à temps plein offert en 2002-2003	25
Types de cours offerts	
Taux de rétention (2000-2001) **(% d'étudiants terminant leur année d'étude)**	82 %
Taux d'obtention du diplôme (2000-2001) **(% d'étudiants admissibles au diplôme)**	85 %
Taux d'emploi **(diplômés de l'an 2000) dans la semaine de référence**	93 %
Taux d'emploi dans un domaine connexe **(pour les diplômés de l'an 2000)**	90 %
Nombre de programmes comptant des diplômés en 2001	34
N^bre de programmes réguliers **(de 12 semaines ou plus)**	28
N^bre de programmes à contrat **(de 20 semaines ou plus)**	5
N^bre de diplômés dans les divers programmes (réguliers et à contrat)	538
Programmes comptant le plus grand nombre de diplômés	Technologie de bureau, infirmière auxiliaire, services à la personne, technologie de programmation informatique, information sur les entreprises, spécialiste en technologie
N^bre de demandes pour des places **(année d'étude 2001-2002)**	1 911
N^bre de places disponibles **(2001-2002)**	1 446
Taux des demandes **(N^bre de demandes par place)**	1,3

	NBCC - Saint John
N[bre] de personnes inscrites dans les programmes de formation à contrat	856
N[bre] de programmes de formation à contrat offerts (2001-2002)	39

Comme le démontre le tableau ci-dessus, le NBCC-Saint John a un fort taux de rétention de ses étudiants. Selon l'enquête de suivi de 2001 auprès des diplômés de l'an 2000, le pourcentage de diplômés dans la population active qui avaient un emploi était élevé, soit 93 %. En outre, cette enquête montre que les diplômés de ce collège en l'an 2000 présentent aujourd'hui un taux d'emploi élevé (90 %) relativement à la formation qu'ils ont obtenue au collège. La demande pour les divers programmes au NBCC - Saint John était bonne dans l'ensemble, puisque le collège comptait 30 % de candidats de plus que le nombre de places disponibles.

Organismes privés de formation professionnelle

En 2001-2002, le Nouveau-Brunswick comptait 89 formateurs professionnels dans le secteur privé inscrits en vertu de la *Loi sur la formation professionnelle dans le secteur privé*. La région Entreprise Saint John comptait 16 formateurs du secteur privé inscrits dans la région. Certains établissements offrent une grande diversité de programmes, tandis que d'autres se spécialisent dans un domaine, comme la coiffure ou les technologies de l'information. Les établissements les plus importants selon le nombre d'inscriptions en 2001-2002 étaient les suivants : Academy of Learning, Advanced Training and Services et Carpenters Training Centre of NB Inc.

Pour l'année 2001-2002, près de 1 147 étudiants étaient inscrits dans les 16 établissements. Les organismes de formation privée dans la région Entreprise Saint John comptaient plus de 500 étudiants recevant une formation dans des cours portant sur tous les aspects du secteur des technologies de l'information. En outre, près de 200 personnes recevaient une formation dans les métiers de la charpenterie et du soudage.

Universités

Le Nouveau-Brunswick est bien desservi par quatre universités financées par l'État (pour un total de sept centres universitaires) et trois établissements privés décernant des diplômes. En outre, la plupart des universités offrent des cours crédités à des endroits éloignés.

Les universités financées par l'État sont l'Université du Nouveau-Brunswick (UNB) et St. Thomas University (STU), situées à Fredericton, l'Université de Moncton (U de M) à Moncton, et Mount Allison University, à Sackville. L'U de M compte deux centres universitaires satellites, situés à Shippagan (dans la Péninsule acadienne) et à Edmundston. L'UNB compte également un centre universitaire satellite à Saint John. L'UNB et l'U de M offrent toutes deux des diplômes de niveau avancé en plus du baccalauréat.

La région Entreprise Saint John compte une université financée par l'État à l'intérieur de ses limites, UNBSJ. Des cours sont offerts pour l'obtention de diplômes dans les domaines des arts, des sciences et des affaires, et on y compte actuellement environ 2 000 étudiants inscrits à temps plein.

En l'an 2000, près de 18 500 étudiants étaient inscrits dans les quatre universités financées par l'État dans la province, soit une augmentation de 21,5 % par rapport aux inscriptions de 1987. Entre 1992 et 1998, la proportion des jeunes de 18 à 21 ans inscrits à l'université au Nouveau-Brunswick a augmenté de 9 %, passant de 37,7 % à 41,5 %. Bien que le Nouveau-Brunswick attire des étudiants venant de l'extérieur de la province, de même que des étudiants internationaux, dans ses universités bien reconnues, la plupart des diplômés des établissements du Nouveau-Brunswick sont natifs de la province. Bon nombre d'entre eux se trouvent du travail au Nouveau-Brunswick après l'obtention de leur diplôme. Les enquêtes de suivi auprès des diplômés universitaires de 1996 au Nouveau-Brunswick indiquent que 86 % des diplômés venaient du Nouveau-Brunswick. Un an après l'obtention du diplôme, 85 % étaient restés au Nouveau-Brunswick, et quatre ans plus tard, 77 % de ce groupe étaient toujours au Nouveau-Brunswick.

Apprentissage et métiers

Le Nouveau-Brunswick compte un programme d'apprentissage actif qui est administré par le ministère de la Formation et du Développement de l'emploi. Le réseau des Collèges communautaires du Nouveau-Brunswick offre plusieurs programmes préalables à l'emploi qui préparent les intéressés à entreprendre leur apprentissage. Actuellement, il existe 58 métiers d'apprentissage désignés en vertu de la *Loi sur l'apprentissage et la certification professionnelle*.

Les apprentis employés dans la région Entreprise Saint John doivent être inscrits auprès du bureau de l'apprentissage régional de Saint John[6], qui englobe une région plus vaste que celle d'Entreprise Saint John. On compte actuellement 1 123 apprentis inscrits dans cette région d'apprentissage, soit environ 31,7 % de tous les apprentis de la province. Le tableau qui suit présente sommairement les dix principales professions dans lesquelles des apprentis sont inscrits dans la région de la région Entreprise Saint John.

Dix principales professions comptant des apprentis inscrits dans la région d'apprentissage de Saint John

Profession	Total régional	Total provincial	Pourcentage du total provincial
Total des apprentis actuellement inscrits dans la région	1 123		
Charpentiers	267	508	52,6 %
Électriciens dans la construction	135	404	33,4 %
Techniciens de l'entretien automobile	82	336	24,4 %
Mécaniciens industriels (monteurs)	76	258	29,5 %
Tuyauteurs	65	87	74,7 %
Mécaniciens d'instruments industriels	52	67	77,6 %

[6] *La région de l'apprentissage régionale de Saint John couvre le comté de Saint John, le comté de Charlotte et certaines parties du comté de Kings.*

Chaudronniers en construction	44	44	100,0 %
Spécialistes en isolation thermique (chaleur et froid)	39	47	83,0 %
Profession	**Total régional**	**Total provincial**	**Pourcentage du total provincial**
Techniciens d'entretien des camions et remorques	35	170	20,6 %
Plombiers	34	184	18,5 %

Tous les chaudronniers en construction (44) actuellement en apprentissage et 80 % des spécialistes en isolation thermique (chaleur et froid) sont situés dans cette région d'apprentissage. Près de 75 % de tous les tuyauteurs et mécaniciens en instruments industriels actuellement en apprentissage sont situés dans la région d'apprentissage de Saint John.

Compagnons

Une fois qu'ils ont terminé avec succès leur apprentissage, les travailleurs obtiennent un certificat de compétence et deviennent un compagnon. Toute l'information au sujet des compagnons qui se sont qualifiés en vertu de la *Loi sur l'apprentissage et la certification professionnelle* sont inscrits dans le Système d'information sur l'apprentissage et la certification (SIAC) qui est utilisé par le ministère de la Formation et du Développement de l'emploi. Le tableau qui suit présente les dix principales professions dans la région d'apprentissage de Saint John où des compagnons sont certifiés pour travailler dans la province du Nouveau-Brunswick.[7]

Inscrits comme compagnons jusqu'à maintenant - Région de Saint John

Profession	Total régional	Total provincial	Pourcentage du total provincial
Tuyauteurs	1 617	2 461	65,7 %
Électriciens dans la construction	1 536	4 749	32,3 %
Techniciens d'entretien automobile	915	5 032	18,2 %
Charpentiers	729	2 222	32,8 %
Mécaniciens industriels	636	2 034	31,3 %
Techniciens d'entretien des camions et du transport	408	1 392	29,3 %
Soudeurs	359	1 243	28,9 %
Pompiers	316	593	53,3 %
Mécaniciens	295	623	47,4 %
Électriciens industriels	271	1 017	26,6 %

Selon le tableau ci-dessus, plus de 65 % des compagnons tuyauteurs sont inscrits dans la région de Saint John. Près de 50 % de tous les pompiers et mécaniciens sont également inscrits dans la région de Saint John.

---

[7] On obtient le total de compagnons à partir du Système d'information sur l'apprentissage et la certification (SIAC) qui est géré par le ministère de la Formation et du Développement de l'emploi. L'information sur les compagnons dans ce système n'est pas mis à jour de façon régulière (pour refléter les décès, les déménagements et autres), et les lecteurs doivent tenir compte que les totaux peuvent ou non représenter le nombre actuel de compagnons travaillant actuellement dans une profession donnée, que ce soit sur le plan régional ou provincial.

Population active et activité économique

Caractéristiques de la population active

Le tableau qui suit présente de l'information sur l'activité de la population active[8] pour la région Entreprise Saint John avec une ventilation selon le sexe, et de l'information comparable pour l'ensemble du Nouveau-Brunswick.

Activité de la population active
15 ans et plus
(recensement de 1996)

	Population totale 15+	Population active	Personnes employées	Personnes sans emploi	Taux de participation	Taux de chômage
Nouveau-Brunswick	**585 020**	**364 100**	**307 835**	**56 270**	**62,2**	**15,5**
Entreprise Saint John	86 935	54 205	47 190	7 005	62,4	12,9
Hommes	41 110	28 910	24 510	4 390	70,3	15,2
Femmes	45 810	25 295	22 690	2 615	55,2	10,3

Au moment du recensement de 1996, le taux de chômage pour la région de la région Entreprise Saint John était de 12,9 %, soit en deçà du taux de 15,5 % pour l'ensemble de la province. Ce taux de chômage se classait au quatrième rang des taux les plus faibles pour toutes les ADEC, dont le taux variait de 9,4 % dans la région urbaine de Fredericton et dans la région de Moncton, à un taux de 26,8 % dans la Péninsule. Le taux de participation pour Entreprise Saint John était légèrement supérieur à celui de l'ensemble du Nouveau-Brunswick, soit 62,4 % par rapport à 62,2 %. La région Entreprise Saint John représentait 14,9 % de la population globale en âge de travailler au Nouveau-Brunswick.

La ventilation selon le sexe pour la région Entreprise Saint John indique que le taux de participation pour les hommes était sensiblement supérieur, à 70,3 %, à celui des femmes, à 55,2 %. Ces deux chiffres étaient presque identiques aux taux correspondants pour le Nouveau-Brunswick dans son ensemble : les hommes au Nouveau-Brunswick avaient un taux de participation de 69,5 %, tandis que les femmes avaient un taux de participation de 55,3 %. Le taux de chômage dans la région Entreprise Saint John était sensiblement plus élevé pour les hommes (15,2 %) que pour les femmes (10,3 %). Ces deux pourcentages étaient inférieurs aux moyennes provinciales de 16,7 % pour les hommes et 14 % pour les femmes.

---

[8] *Définitions relatives à la population active :*

- ***Population active*** *– les personnes hors-établissement âgées de 15 ans et plus qui sont soit employées ou sans emploi.*
- ***Personnes employées*** *– les personnes qui, au moment de l'enquête, faisaient du travail rémunéré ou en vue d'un bénéfice, ou occupaient un emploi et étaient absents du travail.*
- ***Personnes sans emploi*** *– les personnes qui, au moment de l'enquête, étaient disponibles pour travailler et étaient en mise à pied temporaire, avaient cherché du travail au cours des quatre dernières semaines ou avaient trouvé un emploi qui devait débuter dans les quatre semaines suivantes.*
- ***Taux de participation*** *– le total de la population active par rapport au pourcentage de l'ensemble de la population âgée de 15 ans et plus.*
- ***Taux de chômage*** *– le nombre de personnes sans emploi exprimé en pourcentage de la population active.*

Population active selon les principales catégories de professions

Le tableau qui suit illustre la ventilation de la population active selon les grandes catégories de professions pour l'ensemble de la province, avec une ventilation particulière selon le sexe pour la région Entreprise Saint John.

Population active selon les grandes catégories de professions Nouveau-Brunswick et Entreprise Saint John (Recensement de 1996)								
	N.-B.		**Entreprise Saint John**					
	Total	**%**	**Total**	**%**	**Hommes**	**%**	**Femmes**	**%**
Population active totale âgée de 15 ans et plus selon les grandes catégories de professions et les principaux groupes de professions	**364 100**		**54 215**		**28 910**		**25 285**	
Profession - sans objet	11 845		2 380		1 195		1 175	
Toutes les professions	352 255		51 825		27 695		24 110	
A – Professions du domaine de la gestion	26 500	7,5 %	4 190	8,1 %	2 805	10,1 %	1 370	5,7 %
B – Professions du domaine des affaires, des finances et de l'administration	58 260	16,5 %	10 190	**19,7 %**	2 830	10,2 %	7 370	**30,6 %**
C - Professions du domaine des sciences naturelles et appliquées et autres professions pertinentes	13 180	3,7 %	2 120	4,1 %	1 830	6,6 %	280	1,2 %
D - Professions de la santé	19 015	5,4 %	3 355	6,5 %	635	2,3 %	2 740	11,4 %
E - Professions du domaine des sciences sociales, de l'éducation, des services gouvernementaux et de la religion	24 125	6,8 %	3 350	6,5 %	1 545	5,6 %	2 035	8,4 %
F - Professions du domaine des arts, de la culture, des loisirs et des sports	7 025	2,0 %	1 140	2,2 %	565	2,0 %	570	2,4 %
G - Professions du domaine de la vente et des services	95 330	27,2 %	15 295	**29,5 %**	6 395	**23,1 %**	8 915	**37,0 %**
H - Professions du domaine des métiers du transport ainsi que les opérateurs d'équipement et autres professions connexes	60 660	17,2 %	8 535	16,5 %	8 160	**29,5 %**	385	1,6 %
I - Professions uniques à l'industrie primaire	21 900	6,2 %	900	1,7 %	780	2,8 %	120	0,5 %
J - Professions uniques à la transformation à la fabrication et aux entreprises de service public	26 260	7,5 %	2 495	4,8 %	2 145	7,7 %	355	1,5 %

La proportion de résidents de la région Entreprise Saint John faisant partie de la population active qui ont indiqué que leur catégorie d'emploi était de A à G (76,6 %) était sensiblement plus élevée que la proportion pour le Nouveau-Brunswick dans son ensemble (69,1 %). Ces catégories professionnelles, particulièrement de A à F, désignent des travailleurs oeuvrant typiquement à des niveaux de compétence élevés[9] (particulièrement aux niveaux de compétence A ou B, comme on l'indique dans la note en bas de page).

La proportion de personnes dans la région Entreprise Saint John faisant partie de la population active et employée dans les catégories professionnelles de H à J (23 %) était légèrement inférieure à la proportion correspondante pour le Nouveau-Brunswick dans son ensemble (30,9 %). Ces catégories professionnelles désignent les travailleurs oeuvrant typiquement à un niveau de compétence moins élevé (principalement aux niveaux de compétence B ou C, comme on l'explique dans la note en bas de page). Selon cette information, la population active de la région Entreprise Saint John semble légèrement mieux qualifiée que la population active de l'ensemble du Nouveau-Brunswick.

Le tableau qui suit montre les cinq principaux regroupements professionnels (sous forme de proportion) pour la région Entreprise Saint John selon le sexe, avec des chiffres comparatifs l'ensemble du Nouveau-Brunswick. Ces professions sont énumérées dans un ordre décroissant d'importance.

Cinq principaux regroupements professionnels (Recensement de 1996)

Entreprise Saint John		Nouveau-Brunswick (Total)
Hommes	**Femmes**	
Métiers, transport et opérateurs d'équipement et autres professions connexes	Professions dans la vente et les services	Professions dans la vente et les services
Professions dans la vente et les services	Affaires, finances et professions administratives	Métiers, transport et opérateurs d'équipement et autres professions connexes
Affaires, finances et professions administratives	Professions en santé	Affaires, finances et professions administratives
Professions en gestion	Professions dans les sciences sociales, l'éducation, les services gouvernementaux et la religion	Professions en gestion
Professions uniques à la transformation, à la fabrication et aux entreprises de service public	Professions en gestion	Professions uniques à la transformation, à la fabrication et aux entreprises de service public

[9] *Niveau de compétence A : Diplôme universitaire*
Niveau de compétence B : deux à trois années de formation postsecondaire au collège communautaire, dans un institut de technologie, ou deux à quatre années de formation par l'apprentissage, ou encore trois à quatre années d'études secondaires et plus de deux années de formation en cous d'emploi, avec des cours de formation et un expérience de travail spécifique.
Niveau de compétence C : une à deux années d'études secondaires et jusqu'à deux années de formation en cours d'emploi, de cours de formation ou d'expérience de travail spécifique.

La plupart des cinq principaux regroupements professionnels pour l'ensemble du Nouveau-Brunswick se retrouvent parmi les cinq principales professions pour l'un ou l'autre (ou les deux) groupe de travailleurs masculins et féminins dans Entreprise Saint John. En fait, les proportions fournies pour l'ensemble du Nouveau-Brunswick et celles qui sont fournies pour Entreprise Saint John sont également très semblables. Dans les catégories individuelles, une proportion importante des femmes dans la région Entreprise Saint John (37 %) se retrouvaient dans la catégorie de la vente et des services et dans les professions du commerce, des finances et de l'administration (30,6 %). Pour ce qui est des hommes dans la région Entreprise Saint John, le groupe des métiers, transports et opérateurs d'équipement (29,5 %) et le groupe des professions dans la vente et les services (23,1 %) constituaient tous deux une proportion importante de la population active masculine dans la région Entreprise Saint John.

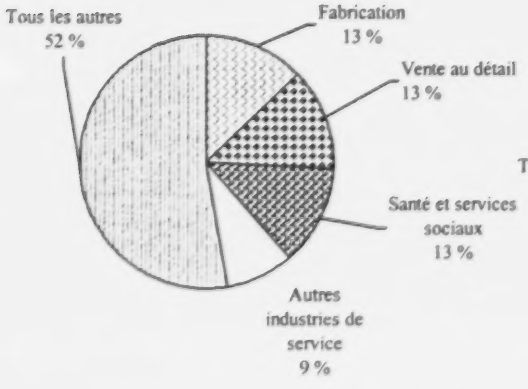
Industrie

Le graphique de gauche ci-dessous illustre les quatre principaux secteurs industriels (selon la proportion de la population active qui y est employée) avec une cinquième catégorie, « Tous les autres », pour la région de la région Entreprise Saint John, tandis que le graphique de droite illustre les quatre principaux secteurs industriels avec une cinquième catégorie, « Tous les autres », pour la population de l'ensemble du Nouveau-Brunswick.

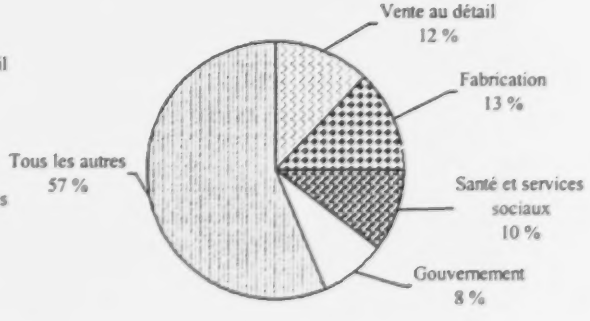
L'annexe D précise la population active totale pour la région Entreprise Saint John par secteur industriel, avec des chiffres comparatifs pour l'ensemble du Nouveau-Brunswick.

Principaux secteurs industriels
Population active totale (recensement de 1996)

Entreprise Saint John



Nouveau-Brunswick



Les domaines les plus importants de participation de la population active par industrie dans la région Entreprise Saint John étaient le secteur de la fabrication[10] (13 %), le

[10] *Le secteur de la fabrication – comprend l'industrie des aliments, des boissons et des produits du tabac, de même que l'industrie des produits de caoutchouc (pneus et tubes et autres), l'industrie de produits en plastique, des produits*

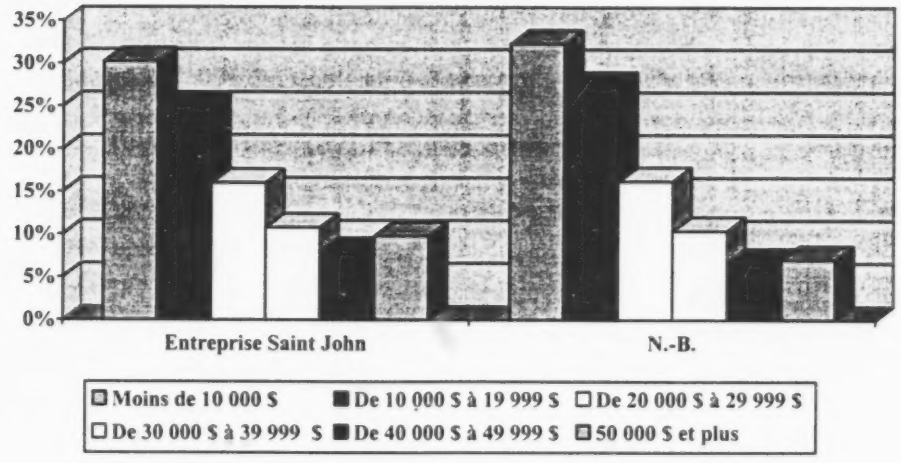
secteur de la vente au détail[11] (13 %), le secteur de la santé et des services sociaux[12] (13 %) et le secteur des autres services[13] (9 %).

Trois des plus importants secteurs industriels dans la région Entreprise Saint John (fabrication, vente au détail et santé) étaient les mêmes que les trois principaux au niveau provincial. Toutefois, dans la région Entreprise Saint John, le quatrième secteur le plus important était celui des autres services.

Répartition des revenus totaux des particuliers

Le tableau qui suit montre la répartition des revenus totaux des particuliers[14], pour les personnes ayant un revenu, pour la population en âge de travailler de la région Entreprise Saint John, comparativement à l'ensemble du Nouveau-Brunswick. **L'annexe E** montre la répartition des revenus totaux des particuliers (15 ans et plus) pour la région Entreprise Saint John selon le sexe, avec des chiffres comparatifs pour l'ensemble de la province.

Répartition des revenus totaux des particuliers selon le recensement (Recensement de 1996)



en cuir et autres, l'industrie des vêtements, et celle du bois (y compris les scieries), l'industrie du papier et autres produits (y compris les pâtes et papier), de même que l'industrie de l'impression, de la publication et autres services connexes, et ainsi de suite.

[11] Le secteur de la vente au détail – comprend les établissements principalement engagés dans l'achat de biens pour la revente au public pour un usage personnel ou domestique, et dans la prestation de services connexes comme l'installation et la réparation..

[12] Le secteur de la santé et des services sociaux – comprend les établissements principalement engagés dans la prestation de soins de santé selon le diagnostic et le traitement, offrant des soins à domicile pour des raisons médicales et sociales, et offrant une aide sociale comme des services de counseling, de bien-être, de protection de l'enfance, de logement communautaire et d'alimentation, de même que la réadaptation professionnelle et les soins aux enfants pour ceux qui ont besoin d'assistance.

[13] Le secteur des autres services – comprend l'industrie des services principalement reliés aux loisirs et aux services récréatifs, aux services personnels et à domicile, l'industrie des organisations de membres, et ainsi de suite.

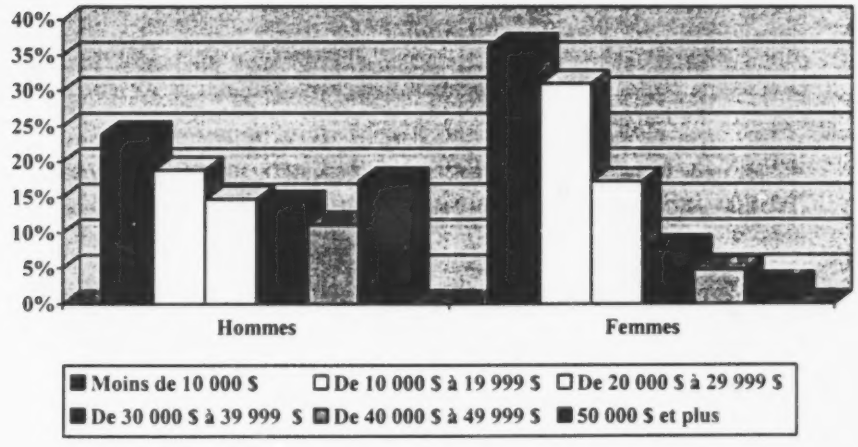
[14] Revenus totaux désigne les revenus provenant de l'emploi, des paiements de transfert du gouvernement, des investissements ou d'autres sources (comme la pension de retraite).

Dans la région Entreprise Saint John, 52,2 % des revenus se situaient en deçà de 19 999 $. Pour l'ensemble du Nouveau-Brunswick, cette proportion était plus élevée, soit 59,7 %. Dans la région Entreprise Saint John, 28,6 % des revenus étaient de 30 000 $ et plus, alors que pour le Nouveau-Brunswick, cette proportion était légèrement plus faible, à 24,1 %. Le revenu moyen pour le Nouveau-Brunswick selon le recensement de 1996 était de 20 755 $, la moyenne pour la région Entreprise Saint John étant sensiblement supérieure, à 28 062 $.

Différences selon le sexe dans la répartion des revenus totaux des particuliers

Le tableau qui suit illustre la répartion des revenus totaux, pour les personnes ayant un revenu et en âge de travailler, selon le sexe, dans la région Entreprise Saint John.

Répartition des revenus totaux des particuliers selon le sexe pour la région Entreprise Saint John (Recensement de 1996)



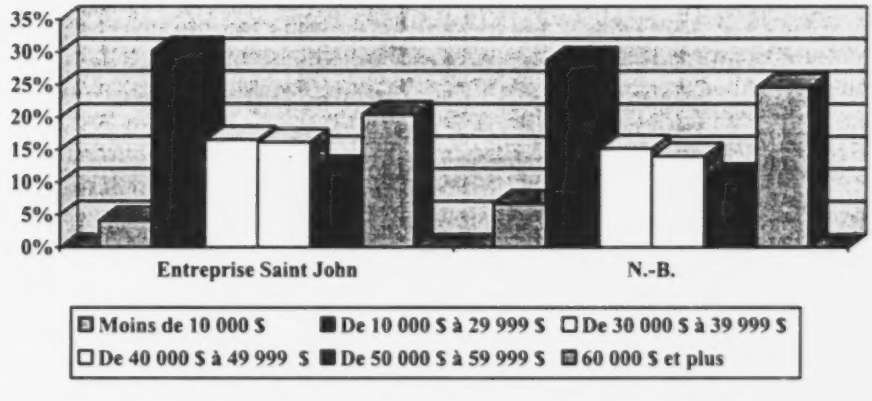
Les différences entre les sexes pour ce qui est des revenus sont évidentes dans la région Entreprise Saint John. Le salaire moyen pour les hommes dans la région était de 37 947 $, tandis que celui des femmes était de 53 % moins élevé, à 17 847 $. Ces deux revenus moyens étaient toutefois supérieurs à la moyenne provinciale: pour les hommes, dans l'ensemble de la province, le revenu annuel moyen était de 26 179 $, tandis que pour les femmes, il était de 15 252 $. De plus, 57 % des hommes dans la région Entreprise Saint John gagnaient un revenu dans les trois catégories où le salaire est le moins élevé, comme on l'indique ci-dessus (29 999 $ et moins). Pour les femmes, cette proportion était de près de 85 %.

Répartition des revenus totaux des familles selon le recensement

Le tableau qui suit montre la répartition des revenus totaux des familles selon le recensement[15], pour les personnes ayant un revenu, de la région Entreprise Saint John avec des chiffres comparatifs pour l'ensemble du Nouveau-Brunswick. Il est à noter que les données sont celles du recensement de 1996.

L'annexe F montre la répartition des revenus totaux des familles selon le recensement pour la région Entreprise Saint John, avec des chiffres comparatifs pour le Nouveau-Brunswick.

Répartition des revenus totaux des familles selon le recensement



Pour la région Entreprise Saint John, 6,7 % de toutes les familles avaient un revenu de moins de 10 000 $; soit la même proportion que pour l'ensemble de la province. La proportion des familles de la région Entreprise Saint John ayant un revenu de 39 999 $ ou moins était de 44,4 %, tandis que pour la province, cette proportion était plus élevée, soit 50,6 %. Les familles gagnant entre 40 000 $ et 59 999 $ constituaient 24,4 % des familles dans la région Entreprise Saint John, soit un peu plus que la moyenne provinciale de 24,8 %. Toutefois, 30,9 % des familles dans la région Entreprise Saint John avaient un revenu de 60 000 $ ou plus, tandis que cette proportion pour l'ensemble du Nouveau-Brunswick était de 24,6 %. Le revenu total moyen des familles dans la région Entreprise Saint John était de 49 461 $, tandis que la moyenne pour le Nouveau-Brunswick était de 45 010 $. Parmi les 15 régions des ADEC, la région Entreprise Saint John se situait au premier rang pour le revenu total moyen des familles selon le recensement.

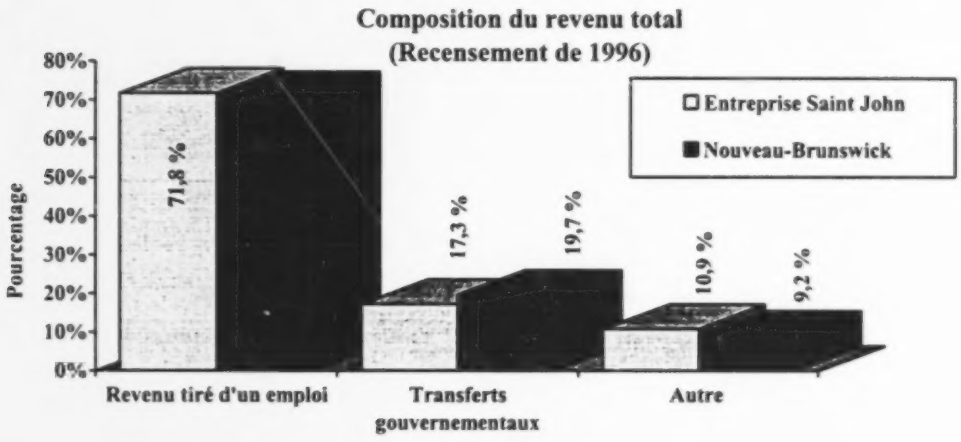
Composition du revenu total

Pour le Nouveau-Brunswick, selon le recensement de 1996, le revenu d'un emploi constituait 71 % de la composition du revenu total, et les paiements de transfert du

[15] *Famille selon le recensement désigne un couple marié ou vivant dans une relation de fait, avec ou sans enfant jamais marié de l'un ou l'autre des deux partenaires, ou un parent célibataire de quelque état matrimonial que ce soit, ayant au moins un enfant jamais marié vivant dans le même logement.*

gouvernement[16] totalisaient 19,7 %. Pour la région Entreprise Saint John, les chiffres étaient très semblables, le revenu tiré d'un emploi constituant 71,8 % du revenu total, tandis que les paiements de transfert du gouvernement totalisaient 17,3 %.

Le graphique qui suit illustre cette information pour la région Entreprise Saint John, avec des chiffres comparatifs pour le Nouveau-Brunswick.



Paiements de transferts gouvernementaux

Aide sociale

Le ministère des Services familiaux et communautaires (SFC) est l'organisme provincial responsable d'assurer l'aide sociale aux personnes dans le besoin. Dans le cadre de ses opérations, SFC subdivise la province en huit régions. Dans bien des cas, les limites de ces régions ne correspondent pas à celles des 15 ADEC. Par conséquent, l'information sur l'aide sociale, telle qu'indiquée pour les diverses régions de SFC, ne reflète pas nécessairement la situation dans une ADEC particulière.

Entreprise Saint John fait partie d'une plus grande région de SFC désignée sous le nom de région du Sud-Ouest. En fait, la région de SFC - Sud-Ouest englobe presque tout le sud-ouest de la province, y compris les collectivités qui se retrouvent dans les ADEC de Saint John, de Charlotte et de Fundy. La population totale de cette région de SFC, selon le recensement de 2001, était de 171 106 personnes.

Selon le recensement de 2001, la région Entreprise Saint John comptait une population de 107 783 personnes, soit 63 % de la population de l'ensemble de la région de SFC - Sud-Ouest. Toutefois, étant donné la diversité de l'ensemble de la région de SFC, l'information fournie dans le tableau ci-dessous ne reflète pas nécessairement avec

[16] *Paiement de transfert du gouvernement comprend la prestation de Sécurité de la vieillesse et le Supplément de revenu garanti, le RPC, les prestations d'a-.e., les prestations fiscales pour enfants du gouvernement fédéral et d'autres revenus de sources gouvernementales.*

exactitude la situation dans la région Entreprise Saint John en ce qui a trait à l'aide sociale.

Nombre de cas d'aide sociale et information sur les bénéficiaires
Région de SFC – Sud-Ouest
2002-2003

Nombre de cas moyen ** (moyenne mensuelle)		**Nombre moyen de bénéficiaires * (moyenne mensuelle)**	
Nombre total de cas		***Nombre total de bénéficiaires***	
(Septembre 2001 à août 2002)		(Septembre 2001 à août 2002)	
Région de SFC - Sud-Ouest	7 103	Région de SFC - Sud-Ouest	13 478
Nouveau-Brunswick	27 441	Nouveau-Brunswick	50 297
Nombre total de cas, sauf à long terme ***		***Nombre total de bénéficiaires, sauf à long terme***	
(Septembre 2001 à août 2002)		(Septembre 2001 à août 2002)	
Région de SFC - Sud-Ouest	5 936	Région de SFC – Sud-Ouest	12 125
Nouveau-Brunswick	21 580	Nouveau-Brunswick	43 401
Nombre de cas, à long terme		***Nombre total de bénéficiaires, à long terme***	
(Septembre 2001 à août 2002)		(Septembre 2001 à août 2002)	
Région de SFC - Sud-Ouest	1 167	Région de SFC - Sud-Ouest	1 353
Nouveau-Brunswick	5 861	Nouveau-Brunswick	6 895

*** *Bénéficiaire* – une personne qui reçoit de l'aide sociale.**
*****Cas* – ceci peut inclure une famille entière, ce qui pourrait comprendre plus d'un bénéficiaire dans le ménage.**
******Cas / bénéficiaire à long terme* – personne généralement considérée comme difficile à employer en raison d'une incapacité physique, intellectuelle ou autre.**

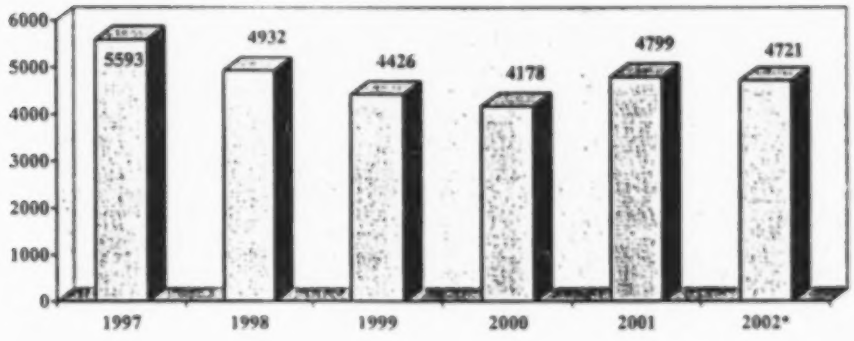
La région de SFC - Sud-Ouest avait une moyenne mensuelle de 7 103 cas d'aide sociale (nombre total de cas) de septembre 2001 à août 2002, soit un total de 13 478 personnes. Ceci représente environ 7,9 % de la population de l'ensemble de la région de SFC - Sud-Ouest. Près de 16 % des cas (ou 10 % des bénéficiaires individuels) étaient considérés comme des cas à long terme, soit des personnes difficiles à employer en raison d'une incapacité physique, intellectuelle ou autre. Pour l'ensemble du Nouveau-Brunswick, près de 7 % de la population était constituée de bénéficiaires de l'aide sociale pendant la même période. Environ 21 % de ces cas (ou 14 % des bénéficiaires individuels) étaient considérés comme des cas à long terme.

Assurance-emploi

Développement des ressources humaines Canada est le ministère fédéral responsable de l'assurance-emploi (a.-e.) au Canada. Le graphique qui suit présente les moyennes mensuelles pour les demandes de prestations d'a.-e. *ordinaires*[17] actives dans la région Entreprise Saint John de 1997 à 2002.

[17] *Les requérants d'assurance-emploi sont des personnes qui ne reçoivent pas nécessairement des prestations mais qui ont une demande active (demande ouverte). Les requérants peuvent laisser leur dossier ouvert pendant qu'ils continuent de travailler. Les requérants* ***ordinaires*** *excluent les personnes en congé de maternité ou de paternité, en congé de maladie, qui occupent un poste saisonnier, qui travaillent dans l'industrie de la pêche ou pour lesquelles une période de prestations n'a pas encore été finalisée. Par*

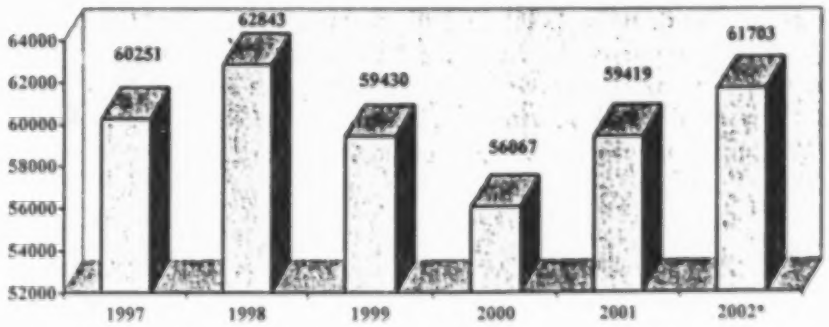
Entreprise Saint John
Demandes d'a.-e. mensuelles moyennes (1997-2002)



* La moyenne mensuelle pour 2002 est basée sur 8 mois d'information (janvier à août).

Le graphique ci-dessus démontre qu'en 1997, le nombre moyen de demandes actives était à son niveau le plus élevé. Entre 1998 et 2000, le nombre de demandes a diminué, mais il a augmenté à nouveau en 2001 avant de connaître une légère baisse en 2002. On peut voir la même tendance de base dans l'ensemble du Nouveau-Brunswick, pour la même période, à l'exception de 1998, où le nombre de demandes ouvertes a augmenté, tel que l'indique le graphique ci-dessous.

Nouveau-Brunswick
Demandes d'a.-e. mensuelles moyennes (1997-2002)

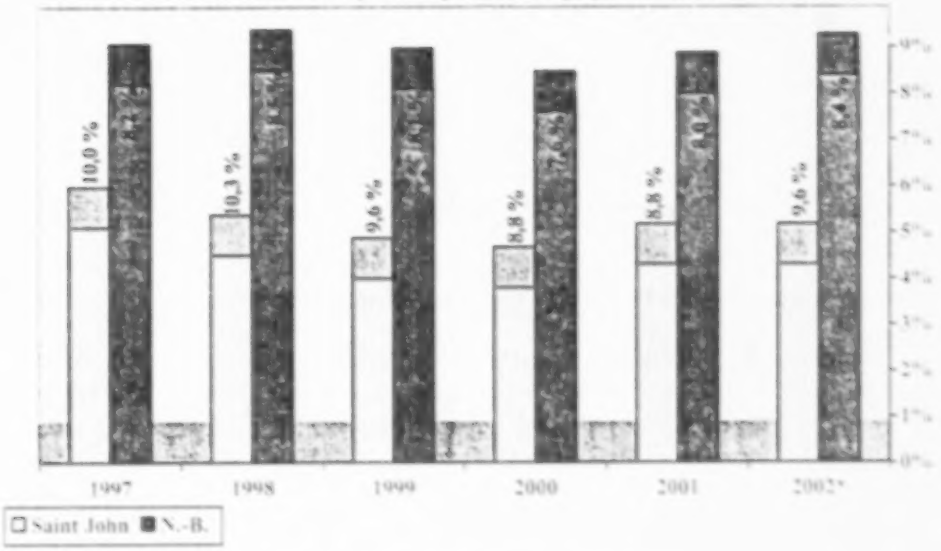


* La moyenne mensuelle pour 2002 est basée sur 8 mois d'information (janvier à août).

ailleurs, les prestataires d'assurance-emploi sont des personnes qui reçoivent effectivement des prestations.

Le graphique qui suit présente le nombre moyen de demandes actives par mois sous forme de proportion pour l'ensemble de la population d'Entreprise Saint John (selon le recensement de 1996) en comparaison avec l'information pour le Nouveau-Brunswick.

Entreprise Saint John et Nouveau-Brunswick
Demandes d'a.-e. moyennes par mois / population (1997-2002)

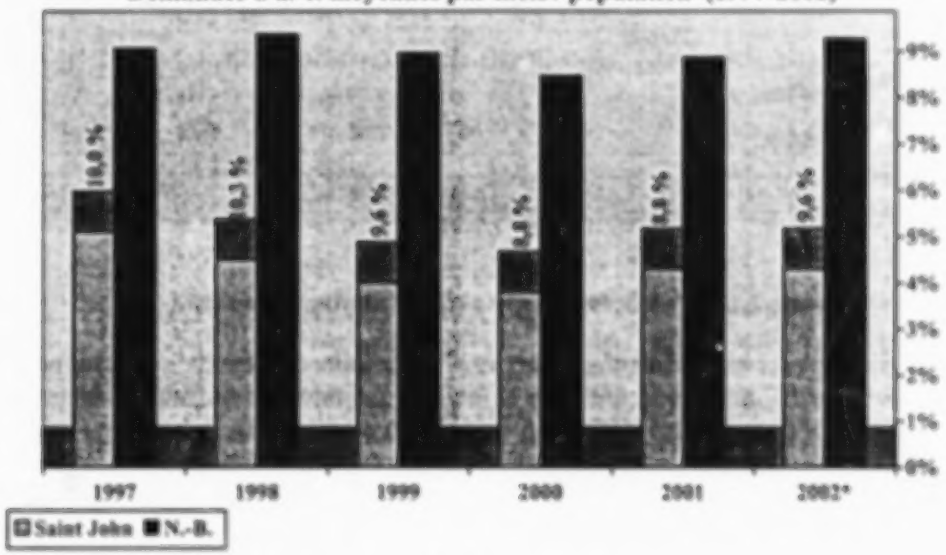


* La moyenne mensuelle pour 2002 est basée sur 8 mois d'information (janvier à août).

Pour la région Entreprise Saint John, la proportion de demandes d'a.-e. moyennes par mois par rapport à la population totale fluctuait entre 3,8 % et 5,1 %, pour la période de 1997 à 2002. Pour l'ensemble du Nouveau-Brunswick, la proportion était légèrement plus élevée, puisqu'elle fluctuait de 7,6 % à 8,5 % dans la même période. Par conséquent, la région Entreprise Saint John montre une proportion beaucoup plus faible de demandes actives par personne que l'ensemble de la province.

Le graphique qui suit présente le nombre moyen de demandes actives par mois sous forme de proportion pour l'ensemble de la population d'Entreprise Saint John (selon le recensement de 1996) en comparaison avec l'information pour le Nouveau-Brunswick.

Entreprise Saint John et Nouveau-Brunswick
Demandes d'a.-e. moyennes par mois / population (1997-2002)



* La moyenne mensuelle pour 2002 est basée sur 8 mois d'information (janvier à août).

Pour la région Entreprise Saint John, la proportion de demandes d'a.-e. moyennes par mois par rapport à la population totale fluctuait entre 3,8 % et 5,1 %, pour la période de 1997 à 2002. Pour l'ensemble du Nouveau-Brunswick, la proportion était légèrement plus élevée, puisqu'elle fluctuait de 7,6 % à 8,5 % dans la même période. Par conséquent, la région Entreprise Saint John montre une proportion beaucoup plus faible de demandes actives par personne que l'ensemble de la province.

ANNEXES

ANNEXE A

Liste des cités, villes, villages, paroisses d'Entreprise Saint John	
Comté de Saint John	**Comté de Kings**
Saint John (cité)	Grand Bay – Westfield (ville)
Saint Martins (paroisse)	Quispamsis (ville)
Simonds (paroisse)	Rothesay (ville)
St. Martins (village)	Rothesay (paroisse)
	Westfield (paroisse)

ANNEXE B

Population selon l'âge Nouveau-Brunswick et région d'Entreprise Saint John Recensement de 1996				
	N.-B.	**Proportions**	**Entreprise Saint John**	**Proportions**
Population totale par groupe d'âge (100 % des données)	**738 130**		**110 515**	15,0 %
< 15	144 615	19,6 %	22 240	20,1 %
15 – 24	105 965	14,4 %	15 655	14,2 %
25 – 44	235 290	31,9 %	35 195	31,8 %
45 – 64	159 075	21,6 %	23 145	20,9 %
65 +	93 185	12,6 %	14 295	13,0 %
		100 %		100 %

ANNEXE C

Population selon les niveaux d'éducation[18] Nouveau-Brunswick et Entreprise Saint John Recensement de 1996				
	N.-B.	**Proportion**	**Entreprise Saint John**	**Proportion**
Population totale (15 ans et plus) selon le niveau d'éducation le plus élevé	**585 020**		**86 950**	
Moins d'une 9e année	**96 240**	**16,5 %**	**8 980**	**10,3 %**
9e à 13e année	**225 715**	**38,6 %**	**35 025**	**40,3 %**
Sans diplôme d'études secondaires	139 920	62,0 %	21 230	60,6 %
Avec diplôme d'études secondaires	85 795	38,0 %	13 785	39,4 %
Certificat de métier ou diplôme	**19 280**	**3,3 %**	**3 440**	**4,0 %**
Autre formation non universitaire seulement	**126 280**	**21,6 %**	**19 755**	**22,7 %**
Sans certificat ou diplôme	24 905	19,7 %	3 845	19,5 %
Avec certificat ou diplôme	101 380	80,3 %	15 895	80,5 %
Université	**117 500**	**20,0 %**	**19 730**	**22,7 %**
Sans diplôme	57 860	49,3 %	9 605	48,8 %
Sans certificat ou diplôme	30 450	52,6 %	5 310	55,3 %
Avec certificat ou diplôme	27 410	47,4 %	4 300	44,7 %
Avec baccalauréat ou plus	59 640	50,8 %	10 110	51,2 %
		100 %		**100 %**

[18] *La somme des chiffres en italiques donnent les totaux présentés dans la cellule un peu plus haut. La somme des chiffres en caractère normal donne les chiffres en caractère gras dans la cellule ombragée un peu plus haut.*

ANNEXE D

Population active totale par division industrielle Nouveau-Brunswick et Entreprise Saint John Recensement de 1996[19]				
	N.-B.	**%**	**Entreprise Saint John**	**%**
Population active totale par division industrielle	**364 100**		**54 205**	
Secteur - Sans objet	11 845		2 365	
Tous les secteurs	352 255		51 815	
Division A - Secteur agricole et de services connexes	8 385	2,4 %	245	0,5 %
Division B – Secteur de la pêche et du trappage	5 965	1,7 %	190	0,4 %
Division C – Secteur de l'exploitation forestière	7 550	2,1 %	210	0,4 %
Division D – Secteur des mines (y compris du broyage des minerais) des carrières et des puits de pétrole	4 095	1,2 %	185	0,4 %
Division E – Secteur de la fabrication	45 730	13,0 %	6 580	12,7 %
Division F – Secteur de la construction	23 850	6,8 %	3 080	5,9 %
Division G - Secteur du transport et de l'entreposage	17 055	4,8 %	2 445	4,7 %
Division H – Secteur des communications et autres entreprises de service public	12 940	3, 7 %	3 080	5,9 %
Division I - Secteur du commerce de gros	13 765	3,9 %	2 515	4,8 %
Division J - Secteur du commerce de détail	44 745	12,7 %	6 830	13,2 %
Division K - Secteur des finances et de l'assurance	8 800	2,5 %	1 555	3,0 %
Division L – Secteur des exploitants et des agents immobiliers	4 095	1,2 %	800	1,5 %
Division M – Secteur des services d'affaires	14 025	4,0 %	2 940	5,7 %
Division N - Secteur des services gouvernementaux	29 475	8,4 %	3 095	6,0 %
Division O - Secteur des services d'éducation	26 145	7,4 %	3 170	6,1 %
Division P – Secteur de la santé et des services sociaux	37 680	10,7 %	6 550	12,6 %
Division Q – Secteur de l'hébergement et des services de restauration	23 285	6,6 %	3 705	7,1 %
Division R – Secteur des autres services	24 655	7,0 %	4 550	8,8 %
		100,0 %		100,0 %

[19] *Dans cette annexe et les suivantes, toutes les différences dans les sommes et les proportions sont attribuables à l'arrondissement des chiffres.*

ANNEXE E

Revenu total des particuliers dans la population en âge de travailler Nouveau-Brunswick et Entreprise Saint John Recensement de 1996						
	N.-B.		Entreprise Saint John			
	Total	%	Total	%	Hommes	Femmes
Population âgée de 15 ans + selon le sexe et le revenu total	**585,020**		**86,945**		**41,120**	**45,820**
Sans revenu	46 485	7,9 %	7 270	6,0 %	2 165	5 085
Avec revenu	538 540	92,1 %	79 670	94,0 %	38 945	40 725
Moins de 1 000 $	33 260	6,2 %	4 955	6,2 %	2 110	2 820
De 1 000 $ à 2 999 $	32 820	6,1 %	4 515	5,7 %	1 820	2 715
De 3 000 $ à 4 999 $	27 135	5,0 %	3 640	4,6 %	1 300	2 310
De 5 000 $ à 6 999 $	33 550	6,2 %	4 875	6,1 %	1 970	2 880
De 7 000 $ à 9 999 $	47 340	8,8 %	6 100	7,7 %	2 055	4 040
De 10 000 $ à 11 999 $	42 580	7,9 %	5 395	6,8 %	1 660	3 740
De 12 000 $ à 14 999 $	48 535	9,0 %	6 530	8,2 %	2 260	4 280
De 15 000 $ à 19 999 $	56 375	10,5 %	8 035	10,1 %	3 395	4 615
De 20 000 $ à 24 999 $	48 440	9,0 %	6 980	8,8 %	2 840	4 140
De 25 000 $ à 29 999 $	39 025	7,2 %	5 770	7,2 %	2 895	2 875
De 30 000 $ à 34 999 $	32 455	6,0 %	5 000	6,3 %	3 025	1 980
De 35 000 $ à 39 999 $	23 670	4,4 %	3 630	4,6 %	2 410	1 215
De 40 000 $ à 44 999 $	20 500	3,8 %	3 390	4,3 %	2 130	1 260
De 45 000 $ à 49 999 $	15 320	2,8 %	2 950	3,7 %	2 215	705
De 50 000 $ à 59 999 $	17 990	3,3 %	3 605	4,5 %	2 980	620
60 000 $ et plus	19 545	3,6 %	4 220	5,3 %	3 755	445
Revenu total moyen - $	**20 755 $**		**23 172 $**		**29 929 $**	**16 716 $**

ANNEXE F

Revenu total des familles selon le recensement Nouveau-Brunswick et Entreprise Saint John Recensement de 1996				
	N.-B.	**Proportions**	**Entreprise Saint John**	**Proportions**
Revenu total des familles selon le recensement	**207 235**		**30 200**	
Moins de 10 000 $	13 800	6,7 %	2 020	6,7 %
De 10 000 $ à 19 999 $	27 975	13,5 %	3 630	12,0 %
De 20 000 $ à 29 999 $	31 425	15,2 %	3 680	12,2 %
De 30 000 $ à 39 999 $	31 530	15,2 %	4 075	13,5 %
De 40 000 $ à 49 999 $	29 035	14,0 %	3 800	12,6 %
De 50 000 $ à 59 999 $	22 440	10,8 %	3 580	11,8 %
De 60 000 $ à 69 999 $	17 115	8,3 %	2 795	9,3 %
De 70 000 $ à 79 999 $	11 420	5,5 %	2 035	6,7 %
De 80 000 $ à 89 999 $	7 685	3,6 %	1 545	5,1 %
De 90 000 $ à 99 999 $	5 080	2,5 %	990	3,3 %
100 000 $ et plus	9 730	4,7 %	1 960	6,5 %
Revenu familial moyen - $	45 010 $		49 461 $	
		100 %		100 %